

# HOZELOCK

4192

## Green Power XL



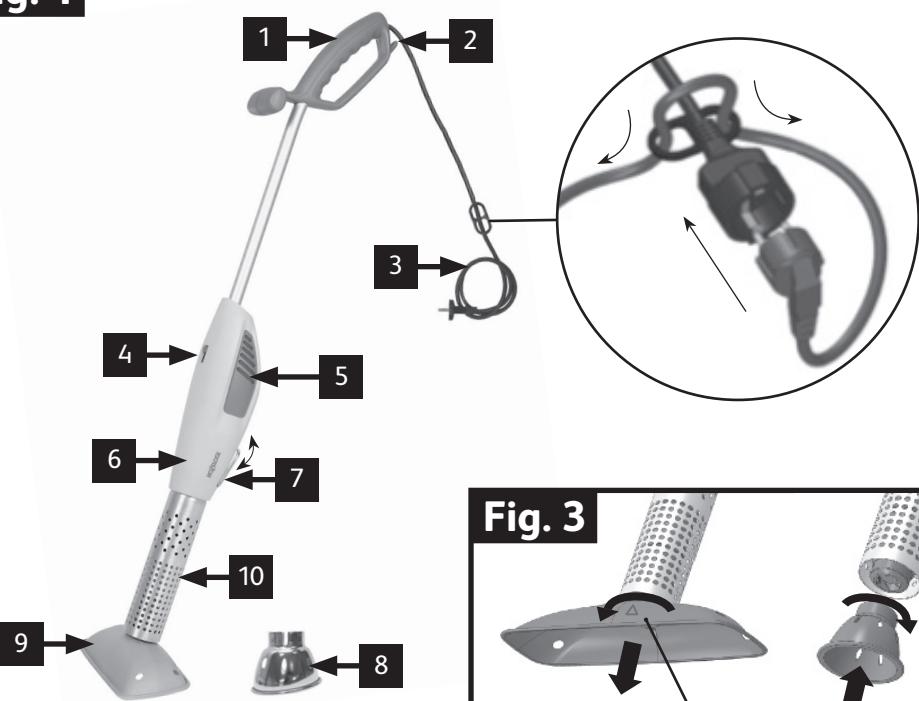
Hozelock-Exel  
891 route des Frênes - 69653  
Villefranche-sur-Saône Cedex

Hozelock Ltd.  
Midpoint Park, Birmingham,  
B76 1AB, England  
Tel: +44 (0) 121 313 1122

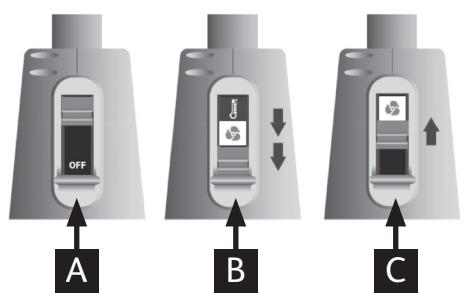
**www.hozelock.fr**

Réf. 585644-001

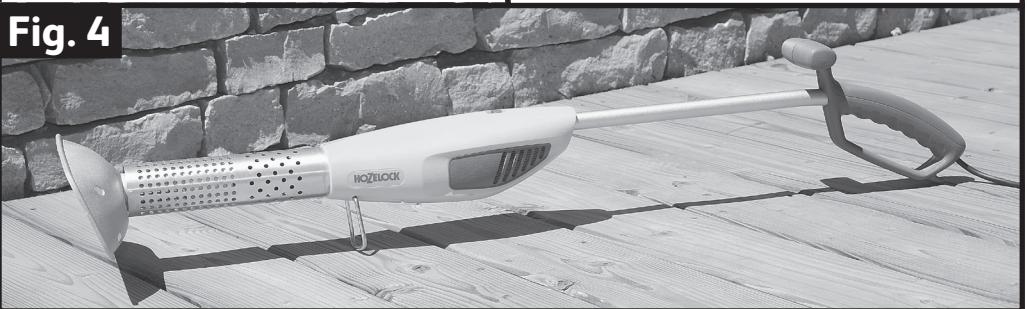
**Fig. 1**



**Fig. 2**



**Fig. 3**



F  
i  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
1

I  
L  
t  
t  
c  
a  
P  
v  
u  
b  
T  
p  
a  
e  
a  
i  
d  
E  
p  
J  
f  
s  
D  
A  
S

Fig.1 :

- 1** Ergonomic handle.
- 2** Cable strage hook.
- 3** Supply cord.
- 4** On/Ventilation/Off switch.
- 5** Air inlet vent
- 6** Main power module
- 7** Device carrier
- 8** Round nozzle
- 9** Extra large nozzle
- 10** Thermal protection



## INSTRUCTIONS

**Caution! For safety purposes, do not use the GREEN POWER XL device without having thoroughly read and understood these instructions.**

Children and teenagers below the age of 16 should not use the GREEN POWER XL and must stand away when it runs. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. This device should not be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities, or lacking knowledge and experience, without supervision by a person in charge of their safety, instructing them on how to use the device.

Ensure that the product is properly positioned

Unplug the product before removal from fire

Allow the product to cool before storage

Do not allow the hot part of the product to touch the cord or other flammable materials.

## SAFETY MEASURES READ CAREFULLY BEFORE USE

The user is liable towards any third party for any event linked with the use of the **GREEN POWER XL** (electrical installation, etc.). In France, comply with the NF C15-100 standard of 07/00 governing low voltage electrical installations. In other countries, comply with local regulations. Before using the **GREEN POWER XL**, we advise you to ask a skilled electrician to check that the safety measures required on the electrical network are fitted.

The specifications indicated on the plate of the **GREEN POWER XL** must match the specifications of the electrical network. For safety purposes, the electrical network supplying the **GREEN POWER XL** must be fitted with a differential circuit breaker (30 mA).

Check the condition of the power supply cables before starting up.

Do not use the cable to other ends than those planned, do not use the cable to carry the **GREEN POWER XL**, hang it nor disconnect it from the power outlet

If you add an extension cord, it must be identical to the power supply cable of the **GREEN POWER XL** (see paragraph 4), with sealed connecting plug.

**Do not modify the GREEN POWER XL.** Never intervene on the electrical part. Only HOZELOCK after-sales service is authorized to intervene on the electrical part of the **GREEN POWER XL**. If the electrical cable of the product becomes damaged, do not use the product.

If the electrical cable is damaged, it must be replaced by the

manufacturer, their after sales department or by people with similar qualifications to avoid any danger. We waive any liability in case of accident caused by a use of the **GREEN POWER XL** not complying with safety instructions or beyond its scope of application, or due to a modification of the **GREEN POWER XL** or an intervention on the electrical part.

A fire may result if the appliance is not used with care, therefore:  
Do not use the **GREEN POWER XL** in an environment featuring risks of explosion or near flammable materials.

Do not use in an arid zone to prevent risks of fire.

Do not direct the hot air towards persons or animals.

Do not direct the hot air flow to the same point for a rather long period. Ensure the heat cannot propagate to hidden flammable materials, and ignite them.

After its use, lay the **GREEN POWER XL** on its carrier (Fig1 item 7) safely and leave it to cool down completely before storing it.

Do not leave the **GREEN POWER XL** running unattended.

Do not expose the **GREEN POWER XL** to rain or humidity.

Do not immerse the **GREEN POWER XL** in water.

Disconnect the device before changing any accessories or storing it. Do not touch the hot nozzle (Fig1 item 8,9). Never obstruct the vents (Fig1 item 5).

## SCOPE OF APPLICATION

The **GREEN POWER XL** is designed for a private domestic use.

It eliminates weed by means of thermal shock. The fast temperature build-up bursts the cells of the plant and destroys the weed.

## START-UP – FIRST USE

### Starting up

Choose the round nozzle or the extra large nozzle for your using.

Nozzle	Using	Duration of the treatment per plant
Round	Localized treatment in the lawn, vegetable garden, flowerbeds...	3-5 secondes
Extra large	Treatment of the paths, pavement, gravel path, borders...	5-7 secondes

Assemble without tool the nozzle chosen with bayonet system (Fig3).

 Caution: Don't exchange, don't dismount or don't assemble a nozzle if **GREEN POWER XL** was just used. Make sure that the product is totally cold before to do these operations.

Ensure the nozzle (8 or 9) is properly fitted and the switch (4) is set to 'OFF' (Fig2A). Connect the **GREEN POWER XL** with the supply cable (3) onto the power supply network after checking the safety measures are observed. Check that nothing is placed in front of the nozzle when switching on the **GREEN POWER XL**.

Start the **GREEN POWER XL** by setting the switch to the 'heating' position (Fig2B).

Hold the **GREEN POWER XL** with its ergonomic handle (1).

Warm up the device for 45 seconds to reach the operating temperature.

To eliminate weed, apply the nozzle (8 or 9) onto it while letting it rest on the ground for the duration indicated in the table above. You simply need to heat (whiten) the weeds until they shrink back; there is no need to burn the plant.

The plant cells will then dry and the

weeds will wither and be destroyed in 2 to 3 days.

The residue may then be removed and composted.

Note: several treatments may be necessary for stubborn and tenacious weeds.

### Stopping the device

Before stopping the device completely, a cooling phase is required.

Set the switch (4) to the "Ventilation" position (Fig2C). Ventilation must last 30 seconds minimum.

Once this operation is complete, you can set the switch to OFF (Fig2A) to switch off the **GREEN POWER XL**.

### Using as a charcoal bbq lighter

Equipped with the round nozzle, this device can be used to light charcoal barbecues. Comply with the barbecue manufacturer's instructions.

To light the charcoal, put the charcoal in the barbecue as usual and bring the nozzle up to within a few centimetres from the charcoal. Make sure that the device is suitably positioned and stable directed at the centre of the barbecue. Set the device to "heat" (Fig2B). Leave the device in the same position until the charcoal starts to glow. This may take between 30 seconds and 2 minutes depending on the charcoal. When the charcoal is sufficiently hot, it becomes red and flames may appear near the nozzle. This indicates that the charcoal is lit. Unplug the device before removing it from the fire. Allow the device to cool down before putting it away (see next paragraph). Do not let the hot parts of the device to touch the power cord or other inflammable materials.

### Storage

Check the device is completely cold before storing it.

The device can be laid on the ground

on its carrier (7) or hung to the wall by its anchoring point (2).

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power	2000 watt
Voltage	220V-240V 50Hz
Temperature at nozzle outlet, approx.	600°C
Supply cord	1,5 m – H05 RNF
Protection rating	IPX0
Insulation class	<input checked="" type="checkbox"/> Class 2

## TROUBLESHOOTING / SOLUTIONS

Incidents	Causes	Solutions
a- The device does not heat.	1- No power supply. 2- The switch (4) is not in the heating position.	1- Check that the plug is properly inserted into the socket.  2- Set the switch (4) to the 'heating' position.
b- The plant does not fade.	1- The device is not set properly on the ground. 2- The application time is not long enough.	1- Apply the nozzle properly to the weed while letting rest on the ground.  2- Depending the plants size, it could be necessary to increase the treatment duration until the plant withers.

For any other anomaly, please call our after-sales service. For safety purposes, only HOZELOCK's after-sales service is authorized to disassemble the electrical weeder.

## WARRANTY

This product has a 2-years warranty against any material or manufacturing defect, from the date of purchase of the device by the user, upon presentation of the purchase invoice or cashier receipt only. This warranty consists in repairing the faulty device.

Our warranty excludes:

- unauthorized disassembly of the device,
- wear parts,
- modified equipment,
- equipment used against the recommendations described in these instructions,
- equipment abused,
- degradations due to careless use: shock, drop...

Our warranty does not cover accidents resulting from the damage or faulty and abnormal use of the equipment.

The legal warranty for conformity defects and retributory vice applies according to the conditions of articles 1641 to 1649 of the French Civil Code.

## CE DECLARATION

I, the undersigned, Jérôme BOULMIER – Quality Manager - hereby certify that the product

Type: Electric weeder

Brand: HOZELOCK

Model: GREEN POWER XL

Ref: 4192 1240

Was developed, designed and manufactured in accordance with all relevant provisions of the following directives:

- LV Directive 2014/35/EU

- EMC Directive 2014/30/EU

- ROHS Directive 2011/65/EU

Villefranche, 28/11/2018

FR

Fig.1 :

- 1** Poignée ergonomique.
- 2** Crochet range cable.
- 3** Câble d'alimentation.
- 4** Interrupteur Marche / Ventilation / arrêt.
- 5** Ouïe d'aspiration d'air.
- 6** Module électrique principale.
- 7** Support de l'appareil.
- 8** Buse ronde.
- 9** Buse extra large.
- 10** Ecran thermique.



## NOTICE D'UTILISATION

**Attention : Pour des raisons de sécurité, les personnes n'ayant pas lu et compris les indications données sur cette notice, ne doivent pas utiliser le GREEN POWER XL. Les enfants et jeunes de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser le GREEN POWER XL et doivent être tenus éloignés de celle-ci lorsqu'il fonctionne. Les enfants ne doivent pas jouer avec le GREEN POWER XL. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant de connaissances et d'expérience, à**

**moins qu'une personne chargée de leur sécurité ne les encadre et leur donne les instructions à suivre pour utiliser l'appareil.**

## MESURES DE SÉCURITÉ À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION

L'utilisateur est responsable envers les tiers de tout ce qui entraîne l'utilisation du **GREEN POWER XL** (installation électrique, etc.). En France, respectez la norme NF C15-100 du 07/00 qui régit les installations électriques à basse tension.

Dans les autres pays, respectez la réglementation locale. Avant l'utilisation du **GREEN POWER XL**, il est donc conseillé de faire contrôler par un électricien expérimenté qu'il y a les mesures de sécurité nécessaires sur le réseau électrique.

Les caractéristiques indiquées sur la plaque du **GREEN POWER XL** doivent correspondre aux caractéristiques du réseau électrique. Pour des raisons de sécurité, le réseau électrique qui alimente le **GREEN POWER XL** doit être équipé d'un disjoncteur différentiel (30 mA).

Vérifiez l'état des câbles d'alimentation avant chaque mise en service. Ne pas utiliser le câble à d'autres fins que celles prévues, ne pas utiliser le câble pour porter le **GREEN POWER XL**, pour l'accrocher ou encore pour le débrancher de la prise de courant

Si vous ajoutez une rallonge électrique, celle-ci doit être de type identique au câble d'alimentation du **GREEN POWER XL** (voir paragraphe 4), avec prise de raccordement étanche.

**! N'effectuer aucune modification sur le GREEN POWER XL.**

N'intervenez en aucun cas sur la partie électrique. Seul le service après

vente HOZELOCK est habilité à intervenir sur la partie électrique **GREEN POWER XL**. Si le câble d'alimentation est endommagé, ne pas utiliser le produit. Si le câble d'alimentation est endommagé il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident provoqué par une utilisation du **GREEN POWER XL** ne respectant pas les consignes de sécurité ou utilisé en dehors de son domaine d'application, ou dû à une modification du **GREEN POWER XL** ou une intervention sur la partie électrique.

L'utilisation sans précaution de l'appareil peut provoquer un incendie, par conséquent :

Ne pas utiliser le **GREEN POWER XL** dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matériaux inflammables.

Ne pas utiliser en zone aride pour éviter tout risque de feu.

Ne pas diriger le courant d'air chaud vers des personnes ou des animaux.

Ne pas diriger le courant d'air chaud sur le même endroit pendant une période assez longue.

Faire attention que la chaleur peut se propager vers des matériaux cachés inflammables et les enflammer.

Après son utilisation, poser le **GREEN POWER XL** sur son support (Fig1 rep.7) en toute sécurité et le laisser complètement refroidir avant de le ranger.

Ne pas laisser le **GREEN POWER XL** en marche sans surveillance.

Ne pas exposer le **GREEN POWER XL** à la pluie ou l'humidité.

Ne pas plonger le **GREEN POWER XL** dans l'eau.

Débrancher l'appareil avant de changer des accessoires ou de le

ranger.

Ne pas toucher les buses chaudes (Fig1 rep.8,9).

Ne jamais obstruer les ouïes d'aération (Fig1 rep.5).

## LE PRINCIPE

Le **GREEN POWER XL** est destiné à un usage privé et domestique.

Il permet de traiter les mauvaises herbes en créant un choc thermique. Le principe n'est pas de brûler la plante, la montée rapide de la température fait éclater les cellules de la plante et détruit la mauvaise herbe.

## MISE EN SERVICE – PREMIÈRE UTILISATION

### Mise en Marche

Choisissez la buse ronde ou extra large en fonction de votre utilisation.

Type de buse	Utilisation	Durée d'application minimale par plante
Ronde	Traitement localisé dans les pelouses, potagers, massifs de fleurs...	3-5 secondes
Extra large	Traitement des allées, pavés, garviers, bordures...	5-7 secondes

Assemblez sans outil la buse choisie grâce au système de bayonnette (Fig3).

 Attention : Ne remplacez, ne démontez ou n'assemblez jamais une buse si le **GREEN POWER XL** vient d'être utilisé. Assurez-vous que l'appareil soit complètement froid pour réaliser ces opérations.

Assurez-vous que la buse (8 ou 9) soit bien fixée et que l'interrupteur (4) soit sur 'OFF' (Fig2A). Branchez le **GREEN POWER XL** avec le câble d'alimentation (3) sur le réseau d'alimentation électrique après vous êtes assurés que les mesures de sécurité soient respectées.

Assurez-vous que rien ne soit placé devant la buse lorsque vous allumez le **GREEN POWER XL**.

Mettez le **GREEN POWER XL** en fonctionnement en mettant l'interrupteur sur position "chauffe" (Fig2B). Maintenez le **GREEN POWER XL** par sa poignée ergonomique (1). Faites chauffer l'appareil pendant 45 secondes, afin que la température d'utilisation soit atteinte.

Pour traiter votre mauvaise herbe, appliquez la buse (8 ou 9) dessus en la faisant reposer sur le sol, pendant le temps indiqué dans le tableau ci-dessus. Il suffit simplement de chauffer (blanchir) les mauvaises herbes jusqu'à ce qu'elles rétrécissent, il n'est pas nécessaire de brûler la plante. Ensuite les cellules des plantes se dessécheront et les mauvaises herbes flétriront et seront détruites en 2 à 3 jours. Les résidus pourront alors être enlevés et compostés. Remarque : plusieurs traitements peuvent être nécessaires pour les mauvaises herbes résistantes et tenaces.

### Arrêt de l'appareil

Avant de stopper complètement l'appareil, il est nécessaire de passer par une phase de refroidissement. Poussez l'interrupteur (4) en position "Ventilation" (Fig2C).

La ventilation doit durer au minimum 30 secondes.

Une fois cette opération terminée vous pouvez pousser l'interrupteur sur OFF (Fig2A) afin d'éteindre le **GREEN POWER XL**.

### Utilisation allume barbecue

Équipé de la buse ronde, cet appareil peut servir à allumer le charbon de bois des barbecues. Dans ce cas respecter les consignes et les recommandations des fabricants des barbecues.

Pour l'allumage du charbon de bois,

mettez le charbon de bois dans votre foyer habituel, positionnez la buse à quelques centimètres du charbon de bois. Assurez-vous que l'appareil à allumer le feu est convenablement positionné et maintenu. Mettez l'appareil en position 'chauffe' (Fig2B) au centre du barbecue. Laissez l'appareil au même point de chauffe, afin de porter à incandescence le charbon. L'allumage peut prendre entre 30 secondes et 2 minutes selon votre charbon de bois. Lorsque le charbon est suffisamment chaud, il devient rouge et des flammes peuvent apparaître à proximité de la buse. Cela signifie que votre barbecue est allumé. Débranchez l'appareil avant de le retirer du feu. Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger (voir paragraphe suivant). Ne laissez pas les parties chaudes de l'appareil à allumer le feu toucher le câble souple ou d'autres matériaux inflammables.

### Rangement

Assurez-vous que l'appareil soit complètement froid avant de le ranger. L'appareil peut être posé au sol sur son support (7) (Fig4) et le cable peut-être enroulé sur la poignée grâce au crochet (2).

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	2000 watt
Tension	220V-240V 50Hz
Température à la sortie de buse, env.	600°C
Câble d'alimentation	1,5 m - H05 RNF
Classe de protection	IPX0
Classe de protection (Double isolation)	<input checked="" type="checkbox"/> Classe 2

## ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT / SOLUTIONS

Incidents	Causes	Remèdes
a- L'appareil ne chauffe pas.	1- Manque d'alimentation.  2- L'interrupteur (4) n'est pas en position de chauffe.	1- Contrôlez que la fiche est bien insérée dans la prise.  2- Mettez l'interrupteur (4) sur la position 'chauffe'.
b- La plante ne flétrit pas.	1- L'appareil ne repose pas bien sur le sol.  2- Le temps d'application n'est pas assez long.	1- Bien appliquer la buse sur la mauvaise herbe en la faisant reposer sur le sol.  2- Selon la taille des plantes traitées, il peut être nécessaire de prolonger la durée d'application jusqu'à flétrissement de celles-ci.

Pour toute autre anomalie, contacter notre service après-vente. Pour des raisons de sécurité, seul le service après-vente HOZELOCK est habilité à démonter le désherbeur électrique.

## GARANTIE

Ce produit est garanti 2 ans (ou à minima à hauteur de la législation nationale concernée) contre tout défaut de matière ou de fabrication, à compter de la date d'achat de l'appareil par l'utilisateur, sur présentation de la facture d'achat ou du ticket de caisse uniquement. Cette garantie consiste en la réparation de l'appareil défectueux. Une extension de garantie de 3 ans est possible en vous enregistrant sur [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com).

Notre garantie exclut :

- le démontage non autorisé de l'appareil,
- les pièces d'usure,
- les matériels modifiés,
- les matériels dont il est fait usage en infraction avec les recommandations figurant dans la présente notice,
- le matériel dont il est fait un usage abusif,
- les dégradations consécutives à des utilisations négligentes : chocs, chutes...

Notre garantie ne couvre pas les accidents relevant de détérioration ou d'utilisation défectueuse et anormale du matériel.

La garantie légale pour défauts de conformité et vices rédhibitoires s'applique selon les conditions des articles 1641 à 1649 du Code Civil français.

## DECLARATION CE

Je soussigné Jérôme BOULMIER – Directeur Qualité - certifie par la présente que le produit  
Type : Desherbeur électrique  
Marque : HOZELOCK

Modèle : Green Power XL

Ref : 4192 1240

A été développé, conçu et fabriqué conformément à l'ensemble des dispositions pertinentes des directives suivantes:

- Directive LVD 2014/35/EU
- Directive EMC 2014/30/EU
- Directive ROHS 2011/65/EU

Fait à Villefranche, 28/11/2018

D

Fig.1 :

- 1 Ergonomischer Griff.
- 2 Kabelverstauhaken..
- 3 Netzkabel.
- 4 Schalter Ein / Ventilation / Aus.
- 5 Luftsaugöffnung.
- 6 Haupteletromodul.
- 7 Geräteträger.
- 8 Runde Düse.
- 9 Extra breite Düse .
- 10 Hitzeschild.



## BEDIENUNGSANLEITUNG

**Achtung: Aus Sicherheitsgründen dürfen die Personen, die die Angaben vorliegender Bedienungsanleitung nicht gelesen und verstanden haben, den GREEN POWER XL nicht verwenden. Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren dürfen GREEN POWER XL nicht benutzen und müssen sich bei dessen Betrieb fern vom Gerät halten.**  
**Dieses Gerät darf nicht von Personen (inklusive Kinder) verwendet werden, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind, oder nicht über genügend Kenntnisse und Erfahrung verfügen, es sei denn, eine mit ihrer Sicherheit beauftragte Person betreut sie und gibt ihnen die notwendigen Anweisungen für den Einsatz des Gerätes.**

## SICHERHEITSHINWEISE – BITTE SORGFÄLTIG VOR GEBRAUCH LESEN

Der Benutzer haftet gegenüber Dritten für alle Auswirkungen der Verwendung des **GREEN POWER XL** (elektrische Einrichtungen, usw.). In Frankreich ist die Norm NF C15-100 von 07/00 bezüglich elektrischer Niederspannungseinrichtungen einzuhalten. In den anderen Ländern müssen die lokalen Vorschriften eingehalten werden. Vor dem Gebrauch des **GREEN POWER XL** sollte demzufolge von einem erfahrenen

Elektriker geprüft werden, dass die notwendigen Sicherheitsmittel am Stromnetz vorhanden sind. Die auf dem Schild von **GREEN POWER XL** angegebenen Eigenschaften müssen den Eigenschaften des Stromnetzes entsprechen. Aus Sicherheitsgründen muss das den **GREEN POWER XL** versorgende Stromnetz mit einem Differentialschutzschalter (30mA). Vor jeder Inbetriebnahme den Zustand der Netzkabel prüfen.

Das Kabel nicht für andere Zwecke als vorgesehen verwenden. Den **GREEN POWER XL** nicht mit Hilfe des Kabels tragen oder aufhängen und auch nicht von der Steckdose trennen. Sollten Sie ein Verlängerungskabel verwenden, muss dieses dem Netzkabel des **GREEN POWER XL** entsprechen und einen wasserdichten Anschluss aufweisen.

 Keine Änderung am **GREEN POWER XL** vornehmen. Auf keinen Fall am elektrischen Teil eingreifen.

Nur der Kundendienst von HOZELOCK ist berechtigt, am elektrischen Teil von **GREEN POWER XL** einzugreifen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder Personen mit

vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle, die auf einer Verwendung des **GREEN POWER XL** beruhen, bei der die Sicherheitsvorschriften nicht eingehalten wurden, oder falls er außerhalb seines Anwendungsbereiches eingesetzt wurde, oder die aus einer Änderung des **GREEN POWER XL** oder einem Eingriff am elektrischen Teil hervorgehen.

Ein Brand kann entstehen, wenn das Gerät nicht sorgfältig verwendet wird. Deswegen:

Den **GREEN POWER XL** nicht in einer Umgebung mit Explosionsgefahr oder in der Nähe von entzündbaren Materialien verwenden.

Nicht in ausgetrockneten Bereichen einsetzen, um jegliche Brandgefahr zu vermeiden.

Den warmen Luftstrom nicht in Richtung von Personen oder Tieren halten.

Den warmen Luftstrom nicht über lange Zeit auf eine einzige Stelle richten.

Beachten Sie bitte, dass sich die Wärme auf verborgene entzündbare Materialien ausbreiten und diese anzünden kann.

Den **GREEN POWER XL** nach seinem Einsatz sicher auf seinen Träger (Abb. 1 Nr. 7) stellen und ihn vollständig abkühlen lassen, bevor er verstaut wird.

Den **GREEN POWER XL** nicht unbeaufsichtigt in Betrieb lassen. Den **GREEN POWER XL** weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

Den **GREEN POWER XL** nicht in Wasser tauchen.

Das Gerät vom Stromnetz trennen, bevor die Zubehörteile gewechselt werden oder bevor er verstaut wird. Die warme Düse nicht berühren (Abb. 1 Nr. 8).

Die Lüftungslöcher keineswegs versperren (Abb. 1 Nr. 5).

### ANWENDUNGSBEREICH

Der **GREEN POWER XL** ist für den privaten Hausgebrauch vorgesehen. Er wirkt durch Warmeschock auf das Unkraut ein. Das Prinzip besteht nicht darin, die Pflanze zu verbrennen. Der schnelle Temperaturanstieg zersprengt die Zellen der Pflanze und zerstört das Unkraut.

### INBETRIEBNAHME – ERSTER EINSATZ

#### Inbetriebnahme

Wählen Sie je nach Anwendung die runde oder extra breite Düse aus.

Düsentyp	Anwendung	Mindestanwendungsdauer pro Pflanze
Rund	Örtliche Behandlung auf Rasenflächen, Gemüsegärten, Blumenbeeten...	3-5 sekunden
Extra breit	Behandlung von Alleen, Pflastersteinen, Kies, Wegändern...	5-7 sekunden

Montieren Sie die ausgewählte Düse ohne Werkzeug dank des Bajonettsystems (Abb. 3).

**Achtung:** Eine Düse darf niemals unmittelbar nach der Verwendung des **GREEN POWER XL** ersetzt, abmontiert oder montiert werden. Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie diese Vorgänge durchführen. Sicherstellen, dass die Düse (8, or 9) fest angebracht und der Schalter (4) auf 'OFF' ist (Abb. 2A). Den **GREEN POWER XL** mit dem Netzkabel (3) an das Stromnetz anschließen, nachdem Sie geprüft haben, dass die Sicherheitshinweise eingehalten werden. Stellen Sie sicher, dass kein Gegenstand die Düse behindert, wenn Sie den **GREEN POWER XL** einschalten. Den **GREEN POWER XL** in Betrieb nehmen, indem der Schalter auf die Stellung 'Heißluft' gestellt wird (Abb. 2B).

Den **GREEN POWER XL** mit seinem ergonomischen Griff (1) halten. Um einen besseren Komfort zu gewähren, können Sie den Halt des Gerätes anpassen, indem Sie den ergonomischen Griff mehr oder weniger hoch halten (Fig. 3). Das Gerät 45 Sekunden lang warm laufen lassen, damit die Betriebstemperatur erreicht wird.

Um das Unkraut zu entfernen, die Düse (8, or 9) über dem Unkraut ansetzen und sie 3-7 sekunden lang mit dem Boden in Berührung kommen lassen. Das Unkraut muss nur erhitzt (abgeflammt) werden, bis es sich zusammenzieht. Es ist nicht nötig, die Pflanze zu verbrennen.

Danach vertrocknen die Zellen der Pflanzen und das Unkraut verwelkt und stirbt innerhalb von 2 bis 3 Tagen ab. Die Reste können anschließend entfernt und kompostiert werden. Hinweis: Bei widerstandsfähigem und hartnäckigem Unkraut können mehrere Behandlungen erforderlich sein.

#### Gerät ausschalten

Bevor das Gerät vollkommen ausgeschaltet werden kann, muss eine Abkühlphase eingehalten werden. Den Schalter (4) auf die Stellung „Ventilation“ bringen (Abb. 2C). Die Ventilation muss mindestens 30 Sekunden lang dauern. Sobald dieser Vorgang vollendet ist, können Sie den Schalter auf OFF setzen (Abb. 2A), um den **GREEN POWER XL** auszuschalten.

#### Gebrauch des grillanzünders

Wenn das Gerät mit der runden Düse ausgestattet ist, kann es zum Anzünden von Holzkohle zum Grillen verwendet werden. Dieses Gerät kann zum Anzünden der Holzkohle von Barbecue dienen. In diesem Fall sind die Anweisungen

und Empfehlungen des Barbecue Herstellers zu beachten.

Um die Holzkohle anzuzünden, füllen Sie die Holzkohle in Ihre gewöhnliche Feuerstelle, bringen Sie die Düse in einen Abstand von wenigen Zentimetern von der Holzkohle. Prüfen Sie, dass der Anzünder korrekt positioniert und gehalten ist. Stellen Sie das Gerät auf Position 'Ein' (Abb. 2B) in die Mitte des Barbcomes. Lassen Sie das Gerät in derselben Heizstufe, um die Holzkohle zum Glühen zu bringen. Je nach Holzkohle kann das Anzünden zwischen 30 Sekunden und 2 Minuten dauern.

Wenn die Holzkohle ausreichend heiß ist, färbt sie sich rot und Flammen können in der Nähe der Düse erscheinen.

Dies signalisiert, dass Ihr Barbecue angezündet ist. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz ab, bevor Sie es aus dem Feuer herausnehmen. Vor dem Verstauen, lassen Sie das Gerät abkühlen (siehe Nächsten Absatz). Achten Sie darauf, dass die heiße Teile des Feueranzünders nicht in Berührung mit dem weichen Kabel oder anderen entzündlichen Materialien kommen.

## Verstauen

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollkommen abgekühlt ist, bevor sie es verstauen.

Das Gerät kann auf seine Halterung auf den Boden gesetzt werden (7) (Abb. 4) und das Kabel kann dank des Hakens am Griff aufgerollt werden.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Leistung	2000 watt
Spannung	220V-240V 50Hz
Temperatur am Düsenausgang, etwa	600°C
Netzkabel	1,5 m – H05 RNF
Schutzkabel	IPX0
Schutzklasse (Doppelte Isolierung)	 Klasse 2

## FUNKTIONSFEHLER / LÖSUNGEN

Fehler	Ursprung	Abhilfe
a- Das Gerät wird nicht warm.	1- Fehlende Stromversorgung.  2- Der Schalter (4) ist nicht auf „Heißluft“ gestellt.	1- Sicherstellen, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.  2- Den Schalter (4) auf „Heißluft“ stellen.
b- Die Pflanze verdirrt nicht.	1- Das Gerät berührt nicht richtig den Boden.  2- Die Anwendungsdauer ist zu kurz.	1- Die Düse gut an das Unkraut ansetzen und mit dem Boden in Berührung bringen.  2- Die Anwendungsdauer der Düse am Unkraut muss 3 Sekunden betragen.

Für jeden Fehler wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Aus Sicherheitsgründen ist nur der Kundendienst von HOZELOCK berechtigt, den elektrischen Unkrautentferner auseinander zu bauen.

## GARANTIE

Dieses Produkt verfügt über 2 Jahren Garantie gegen jeden Material- oder Herstellungsfehler, und dies ab dem Datum des vom Käufer getätigten Kaufes des Gerätes und ausschließlich nach Vorlage der Kaufrechnung oder des Kassenbons. Diese Garantie beläuft sich auf die Reparatur des fehlerhaften Gerätes.

Eine Garantieverlängerung von 3 Jahren ist möglich, wenn Sie sich auf [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com) registrieren

Folgendes ist aus unserer Garantie ausgeschlossen:

- der nicht zulässige Auseinanderbau des Gerätes,
- die Verschleißteile,
- die geänderten Geräte,
- die Geräte, die nicht in Übereinstimmung mit den in vorliegender Anleitung gegebenen Vorschriften verwendet werden,
- die Geräte, die missbräuchlich eingesetzt werden,
- die Beschädigungen, die aus einem fahrlässigem Gebrauch hervorgehen: Stöße, Stürze, usw.

Unsere Garantie deckt keine Unfälle, die aus der Beschädigung oder fehlerhaften und falschen Verwendung des Gerätes hervorgehen.

Die legale Garantie für Konformitätsfehler und Sachmängel ist gemäß den Bestimmungen der Artikel 1641 bis 1649 des französischen Zivilgesetzbuches anwendbar.

## CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit bescheinige ich, Jérôme BOULMIER – Leiter der Abteilung Qualitätssicherung - dass das Produkt

vom Typ: Elektrischer Unkrautvernichter

Marke: HOZELOCK

Modell: GREEN POWER XL

Art.Nr.: 4192 1240

Entsprechend sämtlicher einschlägiger Bestimmungen der folgenden Richtlinien geplant, entwickelt und hergestellt wurde:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Ausgestellt in Villefranche, 28/11/2018

## NL

Fig.1 :

- 1** Ergonomische handgreep.
- 2** Haak voor oprollen kabel.
- 3** Voedingskabel.
- 4** Schakelaar Start / Ventilatie / Stop.
- 5** Ventilatieopening.
- 6** Elektrische hoofdmodule.
- 7** Houder van het apparaat.
- 8** Rond sputstuk.
- 9** Extra groot sputstuk .
- 10** Thermisch scherm.



## GEBRUIKSHANDLEIDING

**Opgelet: Om veiligheidsredenen, mogen personen die de aanwijzingen verschafft in deze gebruikshandleiding niet gelezen en begrepen hebben geen gebruik maken van de GREEN POWER XL. Kinderen en jongeren onder de 16 jaar mogen de GREEN POWER XL niet gebruiken en moeten uit de buurt ervan blijven wanneer die in werking is.**

**Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (ook kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of die niet beschikken over de nodige kennis en ervaring, tenzij ze onder het toezicht zijn van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en hen de nodige instructies geeft voor het gebruik van het apparaat.**

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN – AANDACHTIG LEZEN VOOR HET GEBRUIK

De gebruiker is verantwoordelijk ten opzichte van derden voor al wat voortvloeit uit het gebruik van de **GREEN POWER XL** (elektrische installatie, enz.). Voor Frankrijk geldt de norm NF C15-100 van 07/00 inzake elektrische laagspanningsinstallaties. In de andere landen moeten de lokale normen worden gerespecteerd. Vooraleer gebruik te maken van de **GREEN POWER XL**, wordt dus aangeraden door een ervaren elektricien te laten controleren of het elektriciteitsnet volgens de normen is.

De kenmerken aangegeven op het plaatje van de **GREEN POWER XL** moeten overeenkomen met de kenmerken van het elektriciteitsnet. Om veiligheidsredenen, moet het elektriciteitsnet dat de **GREEN POWER XL** van stroom voorziet uitgerust zijn met een differentieelschakelaar (30mA).

Controleer de staat van de voedingskabels vóór elk gebruik. Gebruik de kabel niet voor andere doeleinden, gebruik hem niet om de **GREEN POWER XL** te transporteren, op te hangen of los te koppelen van het stopcontact.

Indien u gebruik maakt van een verlengkabel, dan moet deze van hetzelfde type zijn als de voedingskabel van de **GREEN POWER XL**, met waterdichte verbindingsstekker.

**! Breng geen wijzigingen aan de **GREEN POWER XL** aan. Grijp geenszins in op het elektrisch deel. Alleen de dienst na verkoop van HOZELOCK is bevoegd om in te**

grijpen op het elektrisch deel van de **GREEN POWER XL**. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen. Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden in geval van een ongeluk veroorzaakt door een gebruik van de **GREEN POWER XL** dat afwijkt van de veiligheidsvoorschriften of het toepassingsveld, of dat toe te schrijven is aan een wijziging van de **GREEN POWER XL** of een ingreep op het elektrisch deel.

Onzorgvuldig gebruik van het apparaat kan leiden tot brand:  
Gebruik de **GREEN POWER XL** niet in een omgeving met risico van explosie of vlakbij ontvlambaar materiaal.  
Gebruik niet in droge gebieden, om het risico van brand te voorkomen.  
De stroom warme lucht niet richten naar personen of dieren.

De stroom warme lucht niet te lang op dezelfde plek richten.

Let op, want de warmte kan zich verspreiden naar verborgen ontvlambaar materiaal dat vuur kan vatten.

Na het gebruik wordt de **GREEN POWER XL** veilig op zijn houder gezet (Fig.1 ond.7); laat hem volledig afkoelen vooraleer hem op te bergen.  
Laat de **GREEN POWER XL** niet aan staan zonder toezicht.

Stel de **GREEN POWER XL** niet bloot aan regen of vocht.

Dompel de **GREEN POWER XL** niet onder in water.

Koppel het apparaat los vooraleer de accessoires te veranderen of het apparaat zelf op te bergen.

De hete buis niet aanraken (Fig.1 ond.8,9).

De verluchtingsgaten nooit verstoppen (Fig.1 ond.5)

## TOEPASSINGSEVELD

De **GREEN POWER XL** is bestemd voor een privaat en huishoudelijk gebruik.

Het apparaat dient om onkruid te verdelgen door de creatie van een thermische schok. Het principe is de plant niet te verbranden. De snelle temperatuurtoename doet de cellen van de plant openbarsten en vernietigt het onkruid.

## INBEDRIJFSTELLING – EERSTE GEBRUIK

### Inschakeling

Kies de ronde of extra grote sputmond, afhankelijk van uw gebruik.

Sputstuks type	Gebruik	Minimale toepassingstijd per plant
Rond	Lokale behandeling van grasvelden, moestuinen, bloembedden ...	3-5 seconden
Extra groot	Behandeling van lanen, straatstenen, grind, stoepranden...	5-7 seconden

Monteer zonder gereedschap het gekozen sputstuks dankzij het bajonetstelsel (Fig.3).

 **Let op:** Vervang of demonter een sputstuks nooit na gebruik van **GREEN POWER XL**. Zorg ervoor dat het apparaat helemaal koud is om deze handelingen uit te voeren.

Zorg ervoor dat de buis (8, or 9) goed bevestigd is en dat de schakelaar (4) op 'OFF' staat (Fig.2A). Koppel de **GREEN POWER XL** met de voedingskabel (3) aan het elektriciteitsnet na erover te hebben gewaakt dat alle veiligheidsvoorschriften werden gerespecteerd.

Zorg ervoor dat er niks voor de buis staat wanneer de **GREEN POWER XL** wordt aangezet. Zet de **GREEN POWER XL** in werking door de schakelaar op 'verwarmen' te zetten (Fig.2B).

Houd de **GREEN POWER XL** vast

met de ergonomische handgreep (1). Voor meer comfort, kan het apparaat hoger of lager worden vastgenomen met behulp van de ergonomische handgreep (Fig.3).

Laat het apparaat 45 seconden opwarmen om de gebruikstemperatuur te bereiken.

Om het onkruid te behandelen, wordt de buis (8, or 9) erboven gehouden en op de grond geplaatst. Het volstaat om het onkruid te verhitten (blancheren) totdat dit inkrimpert, het is dus niet nodig om de plant te verbranden.

De cellen van de planten zullen uitdrogen en het onkruid verdort en verdwijnt in 2-3 dagen. Het residu kan dan worden verwijderd en gecomposteerd.

Opmerking: Verschillende behandelingen kunnen nodig zijn voor resistente en taaie onkruiden.

### Het apparaat stoppen

Vooraleer het apparaat volledig tot stilstand te brengen, moet een afkoelingsfase waargenomen worden. Duw de schakelaar (4) in de stand "Ventilatie" (Fig.2C).

De ventilatie moet minstens 30 seconden duren. Daarna kan de schakelaar in de stand OFF gebracht worden (Fig.2A) om de **GREEN POWER XL** uit te zetten.

### Gebruik barbecue-aansteker

Uitgerust met het ronde sputstuk, kan dit apparaat worden gebruikt om een houtskoolbarbecues aan te steken. Dit apparaat kan ook gebruikt worden om houtskool voor barbecues aan te steken. Hierbij de richtlijnen en aanbevelingen van de barbecuefabrikanten naleven.

Plaats de houtskool in de barbecue, plaats de buis op enkele centimeter van de houtskool. Zorg ervoor dat de barbecue en aansteker goed en

stevig geplaatst en onderhouden zijn. Zet het apparaat in de stand 'chauffe' (verwarmen) (Fig. 2B) en richt het op het midden van de barbecue. Hou het apparaat op hetzelfde verwarmingspunt om de houtskool te laten ontvlammen. Het aansteken kan 30 seconden tot 2 minuten duren, afhankelijk van de gebruikte houtskool. Wanneer de houtskool voldoende heet is, zal deze rood worden en kunnen er vlammen in de buurt van de buis verschijnen. Nu is uw barbecue aangestoken. Schakel het apparaat uit voordat u het uit het vuur verwijdert. Laat het afkoelen vooraleer het op te bergen (zie volgende paragraaf). Laat de hete onderdelen van de barbecue-aansteker niet in contact komen met het soepele snoer of andere ontvlambare materialen.

### Opberging

Zorg ervoor dat het apparaat volledig afgekoeld is vooraleer het op te bergen.

Het apparaat kan op de steun (7) (Fig4) op de grond worden geplaatst en de kabel kan dankzij de haak op het handvat worden gewonden.

### TECHNISCHE KENMERKEN

Vermogen	2000 watt
Spanning	220V-240V 50Hz
Temperatuur bij het verlaten van de buis, ca.	600°C
Voedingskabel	1,5 m – H05 RNF
Beschermingsklasse	IPX0
Beschermings (dubbel geïsoleerd)	<input checked="" type="checkbox"/> klasse 2

## STORINGEN / OPLOSSINGEN

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
a- Het apparaat warmt niet op.	1- Geen elektrische voeding. 2- De schakelaar (4) staat niet in de stand 'verwarmen'.	1- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. 2- Plaats de schakelaar (4) in de stand 'verwarmen'.
b- De plant verwelkt niet.	1- Het apparaat rust niet goed op de grond. 2- De buis werd niet lang genoeg aangebracht.	1- Plaats de buis goed op het onkruid door hem goed op de grond te zetten. 2- De buis moet 3 seconden lang op het onkruid gehouden worden.

Voor verdere problemen, contacteer onze dienst na verkoop. Om veiligheidsredenen is alleen de dienst na verkoop van HOZELOCK bevoegd om de elektrische onkruidverdelger te demonteren.

## GARANTIE

Dit product is gedekt door een garantie van 2 jaar tegen materiaal- of fabrieksfouten, geldend vanaf de aankoopdatum van het apparaat, op vertoon van het aankoopbewijs of het kassaticket. Deze garantie behelst de reparatie van het defecte apparaat.

Een verlenging van de garantieperiode van 3 jaar is mogelijk door te registreren op [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com).

De garantie dekt niet:

- het niet-geautoriseerd demonteren van het apparaat,
- de slijtagestukken,
- de gewijzigde materialen,
- de materialen die worden gebruikt tegen de aanbevelingen in deze gebruikshandleiding in,
- het materiaal dat op verkeerde manier werd gebruikt,
- schade als gevolg van nalatigheid: schokken, vallen, ...

Onze garantie dekt geen ongelukken die het gevolg zijn van de beschadiging of het oneigenlijk en verkeerd gebruik van het materiaal.

De wettelijke garantie voor conformiteitsfouten en koopvernietingende gebreken zijn van toepassing volgens de artikels 1641 tot 1649 van het Frans Burgerlijk Wetboek.

## CE-VERKLARING

Hierbij verklaart Jérôme BOULMIER – Quality Manager - dat het product Type: Elektrische onkruidverdelger

Merk: HOZELOCK

Model: Green Power XL

Ref : 4192 1240

Is ontwikkeld, ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met alle relevante richtlijnen:

- LVD-richtlijn 2014/35/EU
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- ROHS-richtlijn 2011/65/EU

Gedaan te Villefranche, 28/11/2018

## E

Fig.1 :

- 1 Empuñadura ergonómica.
- 2 Gancho recogecable.
- 3 Cable de alimentación.
- 4 Interruptor Funcionamiento / Ventilación / parada.
- 5 Ranura de aspiración de aire.
- 6 Módulo eléctrico principal.
- 7 Soporte del aparato.
- 8 Boquilla redonda.
- 9 Boquilla extra grande .
- 10 Pantalla térmica.



## INSTRUCCIÓN DE UTILIZACIÓN

**Atención: Por razones de seguridad, las personas que no han leído y comprendido las indicaciones dadas en esta instrucción, no deben utilizar el GREEN POWER XL.**

**Los niños y jóvenes de menos de 16 años no deben utilizar el GREEN POWER XL y deben mantenerse alejados del mismo cuando éste funciona.**

**Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) que tengan aptitudes físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de conocimientos y de experiencia, a menos que una persona encargada de su seguridad los acompañe y les dé las instrucciones a seguir para utilizar el aparato.**

## MEDIDAS DE SEGURIDAD – LEER ATENTAMENTE ANTES DE SU UTILIZACIÓN

El usuario es responsable respecto a terceros de todo lo que ocasiona la utilización del **GREEN POWER XL** (instalación eléctrica, etc.). En Francia, respete la norma NF C15-100 del 07/00 que rige las instalaciones eléctricas de baja tensión. En los otros

países, respete la reglamentación local. Antes de utilización el **GREEN POWER XL**, por ende, se aconseja hacer que un electricista experimentado controle que existen las medidas de seguridad necesarias en la red eléctrica.

Las características indicadas en la placa del **GREEN POWER XL** deben corresponder a las características de la red eléctrica. Por razones de seguridad, la red eléctrica que alimenta el **GREEN POWER XL** debe estar equipada con un disyuntor diferencial (30mA).

Verifique el estado de los cables de alimentación antes de cada puesta en servicio.

No utilizar el cable para otros fines que no sean los previstos, no utilizar el cable para llevar el **GREEN POWER XL**, para engancharlo o incluso para desconectarlo de la toma de corriente. Si añade un prolongador eléctrico, éste debe ser de tipo idéntico al cable de alimentación del **GREEN POWER XL**, con toma de conexión estanca.

**!** No efectuar ninguna modificación en el **GREEN POWER XL**. En ningún caso intervenga en la parte eléctrica. Sólo el servicio posventa HOZELOCK está habilitado para intervenir en la parte eléctrica **GREEN POWER XL**. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su servicio postventa o una persona con una cualificación similar, para evitar una situación de peligro. Declinamos toda responsabilidad en caso de accidente provocado por una utilización del **GREEN POWER XL** que no respete las consignas de seguridad o utilizado fuera de su campo de aplicación o debido a una modificación del **GREEN POWER XL** o una intervención en la parte eléctrica. El uso negligente del aparato puede

provocar un incendio, por lo tanto: No utilizar el **GREEN POWER XL** en un entorno que presente riesgos de explosión o a proximidad de materiales inflamables. No utilizar en zona árida para evitar todo riesgo de incendio. No dirigir la corriente de aire caliente hacia personas o animales. No dirigir la corriente de aire caliente al mismo lugar durante un periodo bastante largo. Prestar atención a que el calor se puede propagar a materiales ocultos inflamables e inflamarlos. Despues de utilización, poner el **GREEN POWER XL** sobre su soporte (Fig1 ref. 7) con total seguridad y dejarlo enfriar completamente antes de guardarlo. No dejar el **GREEN POWER XL** en funcionamiento sin vigilancia. No exponer el **GREEN POWER XL** a la lluvia o a la humedad. No sumergir el **GREEN POWER XL** en el agua. Desconectar el aparato antes de cambiar los accesorios o guardarla. No tocar la boquilla caliente (Fig. 1 ref. 8,9). Nunca obstruir las ranuras de aireación (Fig. 1 ref. 5)

## CAMPO DE APLICACION

El **GREEN POWER XL** esta destinado a un uso privado y domestico. Permite tratar las malas hierbas creando un choque termico. Se debe tener cuidado para no quemar la planta. El rapido aumento de la temperatura hace estar las celulas de la planta y destruye la mala hierba.

## PUESTA EN SERVICIO – PRIMERA UTILIZACIÓN

### Puesta en funcionamiento

Elija la boquilla redonda o extra grande dependiendo del uso previsto.

Tipo de boquilla	Uso	Duración de la aplicación mínima por planta
Redonda	Tratamiento localizado en césped, huerto, macizos de flores...	3-5 segundos
Extra grande	Tratamiento de caminos, senderos, suelos pedregosos, bordillos...	5-7 segundos

Monte sin herramientas la boquilla elegida gracias al sistema de bayoneta (Fig. 3).

**Atención:** No reemplace, desmonte ni monte una boquilla si se acaba de usar el **GREEN POWER XL**. Asegúrese de que el aparato esté completamente frío antes de realizar estas operaciones. Cerciórese de que la boquilla (8, o 9) esté bien fijada y que el interruptor (4) esté en OFF' (Fig 2A). Conectar el **GREEN POWER XL** con el cable de alimentación (3) en la red de alimentación eléctrica después de haberse cerciorado de que se respetan las medidas de seguridad. Cerciórese de que nada esté situado delante de la boquilla cuando enciende el **GREEN POWER XL**. Ponga el **GREEN POWER XL** en funcionamiento poniendo el interruptor en posición calentamiento (Fig 2B).

Sujete el **GREEN POWER XL** por su empuñadura ergonómica (1). Para mayor comodidad, puede adaptar la toma del aparato manteniendo la empuñadura ergonómica más o menos alta (Fig 3). Caliente el aparato durante 45 segundos para que se alcance la temperatura de utilización. Para tratar su mala hierba, aplique la boquilla (8, o 9) encima haciéndola descansar sobre el suelo. Basta con calentar (blanquear) las malas hierbas hasta que se encojan, sin necesidad de quemar la planta.

Las células de la planta se secarán y las malas hierbas se marchitarán y morirán al cabo de 2 o 3 días. A continuación, se pueden retirar los residuos con la posibilidad de ser compostados. Nota: se pueden requerir varios tratamientos para eliminar las malezas resistentes y tenaces.

### Parada del aparato

Antes de parar completamente el aparato, es necesario pasar por una fase de enfriamiento.

Ponga el interruptor (4) en posición "Ventilación" (Fig 2C).

La ventilación debe durar como mínimo 30 segundos.

Una vez terminada esta operación, empuje el interruptor a OFF (Fig 2A) para apagar el **GREEN POWER XL**.

### Uso enciende barbacoa

Equipado con la boquilla redonda, este aparato se puede utilizar para encender el carbón para barbacoas. Este aparato puede servir para encender el carbón vegetal de las barbacoas. Para ello, respetar las consignas y las recomendaciones de los fabricantes de barbacoas.

Para encender el carbón vegetal, colóquelo en la base de la barbacoa y sitúe la boquilla a unos centímetros del mismo. Cerciórese de que el aparato encendedor está colocado convenientemente y en posición estable. Sitúe el aparato en posición "calentamiento" (Fig2B) en el centro de la barbacoa. Deje el dispositivo en el mismo punto de calentamiento, con objeto de incendiar el carbón. El encendido puede tardar entre 30 segundos y 2 minutos en función del carbón vegetal. Cuando el carbón esté suficientemente caliente, se volverá rojo, pudiendo aparecer llamas cerca de la boquilla. Esto significa que su barbacoa ya está encendida.

**Desenchufe el aparato antes de retirarlo del fuego. Deje enfriar el aparato antes de guardarla (ver apartado siguiente). No deje nunca las partes calientes del dispositivo encendedor cerca de cables flexibles o de cualquier material inflamable.**

### Guardar

Cerciórese de que el aparato esté completamente frío antes de guardarla.

El dispositivo se puede colocar en el suelo sobre su soporte (7) (Fig. 4) y el cable se puede enrollar en el mango gracias al gancho.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia	2000 watt
Tensión	220V-240V 50Hz
Temperatura a la salida de la boquilla, aprox.	600°C
Cable de alimentación	1,5 m – H05 RNF
Clase de protección	IPX0
Clase de protección (doble aislamiento)	<input type="checkbox"/> Clase 2

### ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO / SOLUCIONES

Incidentes	Causas	Soluciones
a- El aparato no se calienta.	1- Falta de alimentación.  2- El interruptor (4) no está en posición de calentamiento.	1- Controle que el enchufe está bien insertado en la toma.  2- Ponga el interruptor (4) en la posición calentamiento’.
b- La planta no se marchita.	1- El aparato no descansa bien sobre el suelo.  2- El tiempo de aplicación no es suficientemente largo.	1- Aplicar bien la boquilla sobre la mala hierba dejándola descansar sobre el suelo.  2- El tiempo de aplicación de la boquilla sobre la mala hierba debe ser de 3 segundos.

Para cualquier otra anomalía, contactar con nuestro servicio posventa. Por razones de seguridad, sólo el servicio posventa HOZELOCK está habilitado para desmontar el deshierbador eléctrico.

### GARANTÍA

Este producto está garantizado 2 años contra todo defecto de material o de fabricación, a partir de la fecha de compra del aparato por parte del usuario, previa presentación de la factura de compra o el ticket de caja únicamente. Esta garantía consiste en reparar el aparato defectuoso. Regístrate en [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com) y benefíciate de una extensión de garantía de 3 años.

Nuestra garantía excluye:

- el desmontaje no autorizado del aparato,
- las piezas de desgaste,
- los materiales modificados,
- los materiales de los que se hace uso en infracción de las recomendaciones que figuran en la presente instrucción,
- el material del que se hace un uso abusivo,
- las degradaciones que resultan de utilizaciones descuidadas: golpes, caídas...

Nuestra garantía no cubre accidentes producto de deterioro o de utilización defectuosa y anormal del material.

La garantía legal para defectos de conformidad y vicios rehibitarios se aplica según las condiciones de los artículos 1641 al 1649 del Código Civil francés.

### DECLARACIÓN CE

Yo, el abajo firmante, Jérôme BOULMIER – responsable de calidad, certifico mediante el presente documento que el producto Tipo: Herbicida eléctrico

Marca: HOZELOCK

Modelo: Green Power XL

Ref : 4192 1240

Ha sido desarrollado, diseñado y fabricado de conformidad con todas las disposiciones relevantes de las siguientes directivas:

- Directiva LVD 2014/35/EU
- Directiva EMC 2014/30/EU
- Directiva ROHS 2011/65/EU

Hecho en Villefranche, 28/11/2018

### S

Fig.1 :

- 1 Ergonomiskt handtag.
- 2 Sladdkrok.
- 3 Nätkabel.
- 4 På / Ventilation / Av reglage.
- 5 Luftventilation insug.
- 6 Huvudströmenhet.
- 7 Stödfot.
- 8 Runt munstycke.
- 9 Extra brett munstycke.
- 10 Värmeskydd.



## BRUKSANVISNING

**Varning!** För er säkerhet, använd inte GREEN POWER XL enheten utan att ni noggrant läst och förstått dessa instruktioner. Barn och tonåringar under 16 år skall inte använda GREEN POWER XL och måste befinna sig på avstånd när den används. Denna enhet skall inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar kunskap och erfarenhet, utan övervakning av en person som ansvarar för deras säkerhet, och instruerar dem om hur man använder enheten.

### VARNING: SAKERHETS- OCH ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR

Användaren är ansvarig gentemot tredje part för händelser som är förknippad med användningen av **GREEN POWER XL** (elinstallations, etc.). I Frankrike, enligt NF C15-100 standard 07/00 som reglerar lågspänningsinstallationer. I andra länder, enligt lokala regler. Innan du använder **GREEN POWER XL**, råder vi dig att be en elektriker kontrollera att de säkerhetsåtgärder som krävs för det elektriska nätet finns monterade. Kontrollera att specifikationerna som anges på typskylden på **GREEN POWER XL** överensstämmer med specifikationerna för det elektriska nätet. Av säkerhetsskäl måste det elektriska nätet som **GREEN POWER XL** ansluts till förses med en differential jordfelsbrytare (30 mA). Använd inte kabeln till annat än vad den är till för, använd inte kabeln för att bära **GREEN POWER XL**, hänga upp den eller när den kopplas bort från eluttaget. Om du använder en förlängningskabel måste den vara identisk med anslutningskabeln på

**GREEN POWER XL**, med förseglad stickkontakt.

**Modifiera inte GREEN POWER XL.** Försök aldrig ändra eller byta ut elektriska delar. Endast av HOZELOCK auktoriserade serviceställen får byta ut eller reparera de elektriska delarna i **GREEN POWER XL**. Vi tar inget ansvar i händelse av olyckor orsakade av användning av **GREEN POWER XL** som inte uppfyller säkerhetsföreskrifterna eller som faller utanför lagens tillämpning, eller på grund av en ändring av **GREEN POWER XL** eller dess elektriska delar. För att undvika fara ska nätsladden bytas av tillverkaren, dennes serviceavdelning eller av personal med motsvarande behörighet om den är skadad.

Använd inte **GREEN POWER XL** i en miljö med explosionsrisk eller i närheten av brännbart material. Använd inte i en torr miljö för att undvika risk för brand. Rikta inte den varma luftströmmen mot personer eller djur. Rikta inte den varma luftströmmen till en och samma punkt en längre period. Om apparaten inte hanteras varsamt kan detta leda till brand, därför: Se till att värmen inte kan spridas till dolda brännbara material, och antända dem. Efter användning, lägg försiktigt ner **GREEN POWER XL** på dess stödfot (Fig 1, del 7) och låt den kallna fullständigt innan den tas in för förvaring.

Lämna aldrig **GREEN POWER XL** igång obekvad. Utsätt inte **GREEN POWER XL** för regn eller fukt. Doppa inte **GREEN POWER XL** i vatten. Koppla ur enheten innan du ändrar några tillbehör eller förvarar den. Vridrör inte det varma munstycket (Fig 1, del 8,9) Blockera aldrig ventilationsöppningarna (Fig 1, del 5)

## ANVÄNDNINGSSOMRÄDE

**GREEN POWER XL** är konstruerad för en privat användning. Den消除grass med hjälp av termisk chock. Principen består inte i att bränna växten. Den snabba temperaturhöjningen skadar cellerna i växten och förstör ogräset.

### KOMMA IGÅNG - FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

#### Komma igång

Välj det runda eller det extra breda munstycket, beroende på användningsområde.

Typ av munstycke	Användningsområde	Minsta appliceringstid per växt
Runt	Lokal ogräsbehandling i gräsmattor, köksträdgårdar, stenpartier m.m.	3-5 sekunder
Extra brett	Ogräsbehandling i uppfarter, grusgångar, på terrasser, kantsättningar m.m.	5-7 sekunder

Bajonettsystem för att montera önskat munstycke utan verktyg (Fig. 3).

 **Observera:** Byt, demontera eller montera aldrig ett munstycke om **GREEN POWER XL** nyss har använts. Kontrollera att apparaten har svalnat helt innan du utför sådana åtgärder. Kontrollera att munstycket (8, or 9) sitter ordentligt fast och att reglaget (4) är i läge 'OFF' (Fig 2A). Anslut **GREEN POWER XL** med nätkabeln (3) till elnätet efter genomgång och kontroll enligt säkerhetsanvisningarna. Kontrollera att det inte finns något framför utblåsmunstycket innan du sätter på **GREEN POWER XL**. Starta **GREEN POWER XL** genom att sätta brytaren i värmeläge (Fig 2B). Håll fast i **GREEN POWER XL** i det ergonomiska handtaget (1). För bättre komfort, kan du prova att höja eller sänka ditt grepp om det ergonomiska handtaget (Fig 3). Värmt upp enhet i 45 sekunder för att uppnå rätt användningstemperatur.

För att eliminera ogräs, lägg munstycket (8, or 9) på det och låt det vila mot marken i 3-7 sekunder. Det räcker att varma (bleka) ogräset tills det drar ihop sig. Man behöver inte bränna växterna.

Sedan torkar växternas celler ut, ogräset vissnar och är förstört på 2-3 dagar.

Resterna kan sedan tas bort och komposteras. Anmärkning: för motståndskraftigt och härdigt ogräs kan flera behandlingar krävas.

#### Slå av enheten

Innan enheten kan stängas av helt krävs en nedkylningsfas. Ventilationen måste pågå i minst 30 sekunder..

När denna operation är klar, kan reglaget ändras till läge OFF (Fig 2A) för att slänga av enheten.

#### Hur man använder Green Power till att antanda i grillen

Med det runda munstycket kan apparaten användas för att tända tråkol i en grill. **GREEN POWER XL** kan användas till att antanda kolet i en grill.

Följ alltid instruktionen från tillverkaren av grillen. För att antanda kolet, ligg först kolet på anvisad plats i grillen och placera munstycket på **GREEN POWER XL** nagra centimeter från kolet i grillen.

Se till sa att munstycket är lampligt placerat och stabilt samt riktat mot mitten av kolet i grillen.

Sätt på brytaren i läge för uppvarmning. (fig.2 - B) Håll stadigt positionen med **GREEN POWER XL** tills kolet börjar att glöda. Det kan ta mellan 30 sekunder och 2 minuter beroende på kolet. När kolet är tillräckligt varmt kommer det bli rött och flammor kan uppträda framme vid munstycket. Detta indikerar att kolet har blivit antant.

**Koppla ur enheten innan den tas från grillen. Lat enheten svalna innan den satts undan för förvaring (se kommande instruktioner). Lat inte varma delar komma i kontakt med kabeln eller antändningsbara material.**

## Förvaring

Kontrollera att enheten är helt kall innan du tar in den för förvaring. Apparaten kan ställs på sitt stöd (7) på marken (Fig. 4) och tack vare kroken kan sladden rullas upp på handtaget.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Effekt	2000 watt
Spänning	220V-240V 50Hz
Temperatur vid utblåsmunstycket, ca	600°C
Strömkabel	1,5 m – H05 RNF
Skyddsklass	IPX0
Isoleringsklass	 Klass 2

## FELSÖKNING / LÖSNINGAR

Händelser	Orsaker	Lösningar
a- Enheten blir inte varm.	1- Kontrollera strömtillförseln. 2- Reglaget (4) är inte i värmeläge.	1- Kontrollera att elkontakten är ordentligt ansluten. 2- Sätt reglaget (4) i värmeläge.
b- Plantan vissnar inte.	1- Enheten har inte fått vila ordentligt mot marken. 2- Behandlingsstiden har inte varit tillräckligt lång.	1- Lägg munstycket noggrant på ogräset och låt det vila mot marken. 2- Tiden som munstycket måste ligga an på ogräset måste vara 3 sekunder.

För alla andra avvikelser, var vänlig kontakta vår kundservice. Av säkerhetsskäl, är det endast HOZELOCK's auktoriserade serviceställen som får demontera den elektriska ogräsbrännaren.

## GARANTI

På denna produkt lämnas 2 års garanti från inköpsdatum på fabrikationsfel, vid uppvisande av kvitto. Garantin omfattar reparation av felaktig enhet.

Registrera dig på [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com) och få förlängd garanti till tre år.

Garantin gäller inte:

- Om enheten har tagits isär av annan än av HOZELOCK auktoriserad servicetekniker
- Slitagedelar
- Modifierad utrustning
- Om utrustningen används på annat sätt än vad som beskrivs i dessa instruktioner.
- Missbruk av enheten
- Orsakat av ansvarslös användning: stöt, slag, fall.....

Vår garanti omfattar inte olyckor som orsakar skador eller fel, inte heller ovarsam användning av utrustningen.

## CE-FÖRSÄKRAN

Undertecknade Jérôme BOULMIER – kvalitetschef, intygar härmed att nedanstående produkt.

Typ: Electric ogräs eliminator

Märke: HOZELOCK

Modell: Green Power XL

Ref: 4192 1240

Har utvecklats, konstruerats och tillverkats i enlighet med samtliga relevanta bestämmelser i följande direktiv:

- Lågspänningdirektivet, 2014/35/EU
- EMC-direktivet, 2014/30/EU
- ROHS-direktivet, 2011/65/EU

Utfärdat i Villefranche, 28/11/2018

## N

Fig.1 :

- 1 Ergonomisk håndtak.
- 2 Krok för surring av kabel.
- 3 Strømledning.
- 4 Av/på bryter.
- 5 Luftintak.
- 6 Hovedstrøms enhet.
- 7 Enhetens støttebrackett.
- 8 Rund tut.
- 9 Ekstra bred tut.
- 10 Varmeskjerm.



## INSTRUKSJONER

**Viktig! Av sikkerhetsgrunner skal du ikke bruke enheten før du har lest og forstått instruksjonene.**

**Barn og ungdom under 16 år skal ikke benytte enheten, og de skal holde god avstand når enheten er i bruk.**

**Enheten må ikke benyttes av personer (barn inkludert) med nedsatt fysisk, psykisk eller motoriske evner, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap.**

### SIKKERHETSINSTRUKSER - LES FØR BRUK

Brukeren er ansvarlig overfor tredjepart for enhverhendelse knyttet til bruk av **GREEN POWER XL** (elektrisk installasjon, etc.)

I Frankrike, i samsvar med NF C15-100 standarden på 07/00 styrende lavspente elektriske installasjoner. I andre land, i samsvar med lokale forskrifter.

Før du bruker **GREEN POWER XL**, anbefaler vi deg å spørre en elektriker for å sjekke at de sikkerhetstiltak som kreves på det elektriske nettverket er montert.

Spesifikasjonene angitt på plaketten av **GREEN POWER XL** må samsvarer med spesifikasjonene for det elektriske nettverket. For sikkerhets skyld, må det elektriske nettverket som forsyner **GREEN POWER XL** være utstyrt med en jordfeilsbryter

Sjekk tilstanden på strømledningene før du starter opp. Ikke bruk strømkabelen til annet enn den er designet for. Ikke bruk den til å bære enheten eller henge opp enheten.

Hvis du bruker en skjøteleddning, må den være identisk med strømkabelen til **GREEN POWER XL**, med forseglet støpsel.

 Ikke modifiser enheten. Gjør aldri endringer på de elektriske delene. Kun HOZELOCK godkjente ettermarkeds aktører kan gjøre endringer på enheten.

Vi fraskriver oss alt ansvar i tilfelle ulykke basert på feilaktig bruk av enheten i henhold til disse instrukser. Eller at produktet er benyttet på feilaktig måte, eller at enheten er ulovlig modifisert.

Hvis strømledningen er skadet, skal den byttes ut av produsenten, ettersalgservice eller liknende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner.

Dersom enheten ikke benyttes med forsiktighet, kan det oppstå brann, derfor:

Bruk aldri enheten i et miljø hvor det er fare for eksplosjon eller at det finnes brennbart materiale. Må ikke brukes i tørre områder, dette for å forhindre brann.

Sikt ikke den varme luften mot dyr eller mennesker.

Sikt ikke den varme luften mot samme punkt i lengre perioder. Påse at den varme luften ikke kommer i kontakt med skjulte brennbare materialer.

Etter bruk, legg enheten ned på hvilebraketten (Fig1 item 7) på en forsiktig måte og la den kjøle seg helt ned.

Ikke la enheten stå på uten tilsyn

Ikke utsett enheten for regn eller fukt.

Ikke senk enheten ned i vann.

Slå alltid av strømmen før tilbehør skiftes ut.

Ikke rør den varme dysen.

Ikke dekk tiluftinntak.

### BRUKSOMRÅDE

Enheten er designet for å brukes privat. Den eliminerer ugress ved termisk sjokk. Prinsippet er ikke å brenne planten.

Den raske økningen i temperatur ødelegger cellene i planten og fjerner ugresset.

### OPPSTART - FØRSTE GANGS BRUK

#### Oppstart

Velg rund tut eller ekstra bred tut, avhengig av dine bruksbehov.

Type tut	Bruk	Minimumstid for påføring, for hver plante
Rund	Lokal behandling i plen, kjøkkenhage, blomsterbed...	3-5 sekunder
Ekstra bred	Behandling av alleer, heller, singel, kantebed...	5-7 sekunder

Valgt tut monteres uten verktøy takket være festesystemet (Fig.3).

**!** **Viktig:** En tut må aldri skiftes ut, demonteres eller monteres dersom **GREEN POWER XL** nettopp har vært i bruk. Påse at apparatet er helt kaldt før du foretar disse arbeidsoperasjonene. Påse at dysen (8, or 9) er korrekt montert og at bryteren (4) er satt til "off" (Fig2a). Koble til enhetens strømledning etter at du har gått gjennom alle sikkerhetspunktene. Påse at ingenting ligger foran dysen når du starter den opp Start enheten ved å sette bryteren i "heating" posisjon (fig2b)

Hold enheten med det ergonomiske håndtaket

For ytterligere komfort så kan du heve/senke håndtaket i ønsket posisjon.

Varm opp enheten i minst 45 sekunder for å oppnå riktig brukstemperatur

For å eliminere ugress, før dysen (8, or 9) over ugressset mens den hviler mot bakken i 3-7 sekunder. Varm opp (forvelle) ugressset inntil det skrumper inn. Det er ikke nødvendig å brenne planten. Deretter vil cellene i plantene tørke ut og ugresset vil visne og dø innen 2-3 dager. Restene kan da plukkes opp og legges i komposten. Merknad: det kan være nødvendig å behandle resistent og gjenstridig ugress flere ganger.

## Sla av enheten

Før du slår av enheten helt så må du la enheten kjøle seg ned.

Sett bryteren (4) til "ventilation" posisjon (Fig2C)

Det er påkrevet med minimum 30 sekunder i ventilasjons modus.

Når denne operasjonen er utført, kan du sette bryteren til OFF (Fig2A) for å slå av strømmen på enheten.

## Grill Starter funksjon

Utstyrt med rund tut kan apparatet brukes til å tenne opp grillkull. **GREEN POWER XL** kan brukes til a tenne kullgrill.

Folg alltid fabrikantens instruksjoner. For a tenne grillen, plasser dysen noen få centimeter fra kullet. se etter at enheten er forsvarlig plassert og stabil, og dirkete i midten av kullet. Tenn enheten til "varme" posisjon (fig.2, objekt B). etterlat den i samme posisjon inntil kullet begynner a glode. Dette kan ta mellom 30 sekunder og 2 minutter avhengig av kullet.

Nar kullet er tilstrekkelig varmt, vil det bli rødt, og flammer kan oppsta i narheten av dysen. dette indikerer at kullet er tent. Ta ut stikk kontakten for du fjerner den fra grillen. La produktet avkjoles for du pakker det bort. (se neste paragraf). La ikke den varme delen av produktet komme i kontakt med ledningen eller andre brennbare ting

## Lagring

Påse at enheten er kald før den settes vekk.

Apparatet kan plasseres på holderen (7) (Fig. 4), og kabelen rulles rundt håndtaket ved hjelp av kroken.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Styrke	2000 watt
Volt	220V-240V 50Hz
Temperatur ved dyse ca	600°C
Strømledning	1,5 m – H05 RNF
Beskyttelses rating	IPX0
Isolasjonsklasse	 Klasse 2

## FEILSØKING/LØSNINGER

Hendelser	Årsaker	Løsninger
a- Enheten varmes ikke opp.	1- Sjekk strømtilførsel. 2- Bryteren (4) er ikke i varme posisjon.	1- Påse at støpelet sitter godt i festet. 2- Sett bryteren (4) i "varme" posisjon.
b- Planten visner ikke.	1- Enheten er ikke plassert riktig mot bakken. 2- Enheten får ikke nok tid over planten.	1- Påse at dysen er godt nedtil planten. Dysen skal hvile mot bakken. 2- Påse at dysen har minimum 3 sekunders tid over planten.

For alle andre uregelmessigheter, ta kontakt med kundeservice. Av sikkerhetsgrunner er kun HOZELOCK ettemarkedspartnere godkjent for å demontere enheten.

## GARANTI

Dette produktet kommer med en 2 års garanti mot fabrikasjonsfeil, fra dato den ble kjøpt. Reklamasjon/service kun mot fremvisning av gyldig faktura/kvittering. Denne garantien består i å reparere den defekte enheten.

Dersom du registrerer deg på [www.hozlock.com](http://www.hozlock.com) kan du oppnå en forlenget garanti på 3 år.

Vår garanti ekskluderer:

- Uatorisert demontering av enheten
- Slitedeler
- Modifisert utstyr
- Utstyr som er brukt på en måte som ikke samsvarer med disse instruksjene
- Misbruk av utstyret
- Skader som følge av uforsiktig bruk, støt, fall, slag.

Vår garanti dekker ikke skader som følge av uforsiktig bruk av utstyret.

## CE-ERKLÆRING

Undertegnede Jérôme BOULMIER – kvalitetssjef – bekrefter herved at produktet

Type: ugress eliminator elektriske

Merke: HOZELOCK

Modell: Green Power XL

Ref: 4192 1240

Er utviklet, utformet og produsert i samsvar med alle relevante bestemmelser i følgende direktiver:

- Direktiv LVD 2014/35/EU

- Direktiv EMC 2014/30/EU
- Direktiv ROHS 2011/65/EU

Villefranche, 28/11/2018

## FIN

Fig.1 :

- 1** Ergonominen kahva.
- 2** Kaapelin säilytyskouku.
- 3** Liittäntäjohto.
- 4** Päällä/Jäähdytys/Pois – kytkin.
- 5** Ilman sisäänottoaukko.
- 6** Virtakytkin.
- 7** Säilytyskahva.
- 8** Pyöreä suutin.
- 9** Erittäin leveä suutin.
- 10** Lämpöäyttö.



## KÄYTÖÖHJEET

**! Huomio! Turvallisuussyyistä älä käytä GREEN POWER XL – laitetta ennen kuin olet lukenut huolellisesti ja ymmärtänyt nämä ohjeet.**

**Lasten ja alle 16-vuotiaiden ei tulisi käyttää GREEN POWER XL:ia ja heidän tulee pysytellä etäällä laitteen ollessa käynnissä.**

**Henkilöt (lapset mukaan lukien) joiden huomiokyky, fyysisen tai henkinen tila on heikentynyt, tai joilta puuttuu tarvittavat taidot ja riittävä kokemus ei tulisi käyttää laitetta ilman henkilöä joka vastaa heidän turvallisuudestaan.**

## TURVAOHJEET- LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTÖÄ

**Ennen GREEN POWER XL: in käyttöä suosittelemme pätevän sähkömammattimiehen tarkistamaan, että sähköverkkoon on tehty asetusten mukaiset varotoimenpiteet. Sähköverkon tulee vastata GREEN POWER XL: issä olevan laatan spesifiikaatiota. Tuvallisuussyyistä**

sähköverkossa johon **GREEN POWER XL** liitetään tulee olla vikavirtasuoja vaihtovirralle (laukaisuvirta 30mA). Älä käytä laitteen liitäntäjohtoa muuhun kuin tarkoitettuun. Älä kanna, ripusta tai irroita **GREEN POWER XL**:ia pistokkeesta liitäntäjohdostaan. Jatkojohdon tulee olla vastaanvalainen eristettyllä pistokkeella varustettu kuin **GREEN POWER XL**:in oma liitäntäjohto.

 **GREEN POWER XL** laitteeseen ei saa tehdä mitään muutoksia. Älä koskaan puutu laitteen sähköosiin. Ainoastaan HOZELOCK:n huoltopalvelu on valtuuttettu huoltamaan laitteen sähköisia. Emme ole vastuuvelvollisia mahdollisista tapaturmista jotka aiheutuvat **GREEN POWER XL**:in turvaohjeiden ja käyttötarkoituksen laiminlyönnistä, tai **GREEN POWER XL**:iin tehdyistä muutoksista ja sähköosiin puuttumisesta.

Jos virtakaapeli on vahingoittunut, valmistajan, sen huoltopalvelun tai vastaan päätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se uuteen vaaratilanteiden välttämiseksi. Seuraaksena voi olla tulipalo, jos laitetta ei käytetä varoen, mistä syystä: Älä käytä **GREEN POWER XL**:ia tiloissa joissa on räjähdyksvaara tai herkästi syttyviä materiaaleja. Älä käytä kuivilla alueilla, kulo- ja tulipalovaara.

Älä osoita kuumalla ilmallia ihmisiä tai eläimiä. Älä osoita kuumaa ilmaa samaan kohtaan liian pitkää aikaa. Tarkista että kuumi ilma ei osu lähistöllä olevaan herkästi sytyvään materiaaliin.

Käytön jälkeen aseta **GREEN POWER XL** turvallisesti maahan säilytyskahvansa päälle (Kuva 1 osa 7) ja anna sen viilentyä täysin ennen sailyttämistä.

Älä jätä **GREEN POWER XL**:ia käynniin ilman valvontaa. Älä työskentele sateessa tai märässä ympäristössä. Älä upota **GREEN POWER XL**:ia veteen. Irrota laite aina sähköpistokkeesta ennen varaosien vaihtamista ja säälyttämistä. Älä koske suuttimeen (Kuva 1 osa 8,9) Älä tuki ilman sisäänottoaukkoja (Kuva 1 osa 5).

## KÄYTÖTARKOITUS

**GREEN POWER XL** on tarkoitettu kotikäyttöön. Laite tuhoaa rikkaruohot lämpöshokin avulla. Tarkoitus ei ole polttaa kasvia. Nopea lämpötilan nousu rikkoo kasvin solut ja kuihduttaa rikkaruohon.

## TOIMENPITEET ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTÖKERTAA

### Käynnistys

Valitse pyöreä tai erittäin leveä suutin käyttötarkoituksen mukaan.

Suutintyyppi	Käyttö	Vähimmäiskäyttöaika kasvia kohden
Pyöreä	Paikallinen käsitteily nurmikolla, kasvimaalla, kukkaistuksissa...	3-5 sekuntia
Erittäin leveä	Puutarhakujien, kiveysten, soran, reunusten käsitteily...	5-7 sekuntia

Koko suutin ilman työkaluja pistinjärjestelmän avulla (kuva 3).

 Huomaa: Älä koskaan vaihda, pura tai asenna suutinta, mikäli olet juuri käytänyt **GREEN POWER XL**:ää. Varmista, että laite on täysin jäähtynyt, ennen kuin teet edellä mainittuja toimenpiteitä. Varmista että suutin (8, or 9) on tukevasti paikallaan ja että virtakytkin on "pois päältä" (OFF) asennossa (Kuva 2A). Liitä **GREEN POWER XL**:in liitäntäjohto pistorasiaan huomioitua turvaohjeissa mainitut kohdat. Kytkiessäsi laitetta päälle varmista että suuttimen edessä ei ole

mitään. Käynnistää GREEN POWER XL laittamalla kytkin "kuumennus" asentoon (Kuva 2B). Ota laitteen kahvasta kiinni (1).

Voit vaihtaa otettasi ylemmäs tai alempaan (Kuva 3). Lämmitä laitetta 45 sekuntia saavuttaaksesi toimintälämpötilan.

Tuhotaksesi rikkaruohon laita suutin (8, or 9) rikkaruohon päälle ja pidä suutinta maata vasten 3-7 sekunnin ajan. Riittää, että rikkaruohot lämmitetään (valkaistaan), kunnes ne kutistuvat. Kasvia ei tarvitse polttaa. Tämän jälkeen kasvien solut kuivuvat ja rikkaruohot lakastuvat ja kuolevat 2-3 päivän kuluessa. Niiden jäännökset voidaan nyt poistaa ja kompostoida.

Huomautus: sitkeiden ja kestävien rikkaruohojen kitkeminen saattaa vaatia useampia käsitteilykertoja.

#### Laitteen sammuttaminen

Laitteen pitää antaa jäähdytä ennen kuin se sammutetaan.

Laita kytkin (4) "jäähdys" asentoon (Kuva 2C).

Laitteen tulee jäähdytä vähintään 30 sekunnin ajan.

Kun laite on jäähdytynyt tarvittavan ajan voit sammuttaa sen siirtämällä "pois" - kytkimen (OFF) (Kuva 2A) asentoon.

#### Hiiligrillin sytytystoiminto

Kun laite on varustettu pyöreällä suuttimella, sitä voidaan käyttää puupohjaisen grillihiihen sytyttämiseen.

**GREEN POWER XL** ia voi käyttää grillihiihen ja -brikettien sytyttämiseen. Noudata aina valmistajien ohjeita. Sytyttaaksesi grillihiilet tai -briketit, aseta ne grilliin normaalisti ja pida **GREEN POWER XL** in suutinta n. 2cm. hiilesta/

briketeista. Suuntaa **GREEN POWER XL** hiilien/brikettien keskelle ja katso, että laite on tukeasti paikallaan. Kytke laite "kuumennus" asentoon (kuva 2 kohta B.), pida sitä samassa kohdassa kunnes hiilet/briketit alkavat hehkumaan punaisina. Tama voi kestää 30 sekuntia – 2 minuuttia, riippuen hiilen/brikettien koostumuksesta.

Grillihiilet/briketit ovat tarpeeksi kuumat kun ne hehkuват punaisina ja liekkeja näkyy suuttimen ympäristössä. Tuolloin grilli on syttynyt. Irrota virtapistoke ennen laitteen poistamista grillista, anna sen jäähtyä ennen varastointia (ks. seuraava luku). Ala anna laitteen kuumat osat koskettaa virtajohtoa tai muita sytytivia osia .

#### Säilytys

Varmista, että laite on kokonaan jäähtynyt ennen säilytystä. Laite voidaan asettaa lattiatureen (7) (kuva 4), ja kaapeli voidaan pyörittää kahvan koukun ansiosta.

#### TEKNISET TIEDOT

Teho	2000 watt
Jännite	220V-240V 50Hz
Lämpötila	600°C
Liitääntöjohdo	1,5 m – H05 RNF
IP-luokitus	IPX0
Eristysluokka	<input checked="" type="checkbox"/> Classe 2

## VIKATILANTEET

Ongelma	Syy	Ratkaisu
a- Laite ei lämpene.	1- Ei virtaa. 2- Kytkin (4) ei ole "kuumennus" asennossa.	1- Tarkista, että pistoke on kunnolla kiinni pistorasiassa. 2- Laita kytkin (4) "kuumennus" asentoon.
b- Kasvi ei kuihdu.	1- Laite ei ole ollut tarpeeksi lähellä kasvia. 2- Käsittelyaika on ollut liian lyhyt.	1- Aseta suutin kasvin päälle pitääne laitetta maata vasten. 2- Suutinta tulee pitää kasviin päällä kolmen sekunnin ajan.

Muissa ongelmatilanteissa soita HOZELOCK:n palvelunumeroon. Turvallisuus syistä vain HOZELOCK:n huoltopalvelu voi avata laitteen

## TAKUU

Tuotteella on vuoden takuu materiaali- ja valmistusvirheistä ostopäivästä lähtien kuitta tai ostolaskua vastaan. Takuu kattaa laitteen korjaamisen.

Rekisteröitymällä sivustolle [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com) voit hyötyä 3 vuoden lisätakusta.

Takuu ei kata:

- Laitteen omatoimisesta purkamisesta aiheutunutta vikaa,
- Kuluvia osia,
- Laitteeseen tehtyjä muutoksia,
- Nämä ohjeiden vastaisesta käytöstä aihetuneita vikoja,
- Laitetta on käytetty väärin,
- Huolimattomasta käytöstä aihetuneita vikoja.esim. laitteen pudottaminen tai kolhiminen.

Takuu ei korvaa laitteen huolimattomasta ja ohjeiden vastaisesta käytöstä aihetuneita tapaturmia.

## EY-ILMOITUS

Minä allekirjoitanut, Jérôme BOULMIER – laatujohtaja -, takaan täten että tuote.

Typpi: sähköinen rikkakasvien poistolaite

Merkki: HOZELOCK

Malli: Green Power XL

Viitenumero: 4192 1240

On kehiteltyn, suunniteltu ja valmistettu seuraavien direktiivien asianmukaisten määräysten mukaisesti:

- Direktiivi LVD 2014/35/EU
- Direktiivi EMC 2014/30/EU
- Direktiivi ROHS 2011/65/EU

Villefranche, Ranska, 28/11/2018

## DK

Fig.1 :

- 1 Ergonomisk håndtag.
- 2 Krog til at hænge kabel.

- 3 El-ledning.
- 4 Tænd/ Ventilation/ sluk.
- 5 Luftindtag.
- 6 Hovedafbryderen.
- 7 Støttefod.
- 8 Rund dyse.
- 9 Ekstra stor dyse .
- 10 Termisk skærm.



## INSTRUKTIONER

**Advarsel ! Af sikkerhedsmæssige grunde skal GREEN POWER XL produktet først anvendes efter grundig gennemlæsning og forståelse af instruktioner.**

Børn under 16 år må ikke anvende GREEN POWER XL og må ikke stå i nærheden, når GREEN POWER XL er i brug. Produktet bør ikke anvendes af personer (inkl. børn) med: nedsat fysiske, sanselige og mentale evner samt begrænset viden og erfaring - uden supervision (dvs. en person som er ansvarlig for deres sikkerhed og som instruerer dem i, hvordan produktet anvendes).

## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER - LÆS GRUNDIGT INDEN BRUG

Brugeren er ansvarlig for at involvere andre produkter i forbindelse med brugen af GREEN POWER XL (fx. elektriske installationer). I Frankrig anvendes NF C15-100 standard af 07/00, som regulerer elektriske lavspændingsinstallationer.

I andre lande skal anvendes elektriske installationer i overensstemmelse med lokale regulativer. Inden anvendelse af GREEN POWER XL råder vi dig til at kontakte en faglært elektriker (såfremt du er i tvivl!) for at sikre, at sikkerhedsforanstaltningerne, som er påkrævet passer til det elektriske netværk.

Anvisningerne som er påkrævet i forbindelse med anvendelsen af **GREEN POWER XL** skal matche det elektriske netværks-regulativer. Af sikkerhedsmæssige grunde, skal det elektriske netværk, som supplerer **GREEN POWER XL** være forsynet med en differential afbryder (30 mA). Før anvendelse skal du undersøge strømforsyningens tilstand. Anvend ikke kablet til andre formål end anviset. Bær/löft aldrig **GREEN POWER XL** i elledningen.

Anvend ej heller el-ledningen til at hænge **GREEN POWER XL** op (fx. Krog) og afbryd ikke strømforsyningen fra stikkontakten

**!** Såfremt du tilfører en forlængerledning, skal denne være identisk med kablet til strømforsyningen, som forsyner **GREEN POWER XL** med godkendte stikDer må ikke ændres på **GREEN POWER XL** dvs.: ændres på de elektriske deleDet er kun tilladt for HOZELOCK autoriserede kundeservice at ændre på elektriske dele af **GREEN POWER XL**. Vi afholder os fra ethvert ansvar i tilfælde af ulykker, hvor vores sikkerhedsinstruktioner ikke er fulgt samt i de tilfælde, hvor produktet ikke er anvendt i overensstemmelse med vores anvisninger. Dette er også gældende i tilfælde af en ændring af **GREEN POWER XL** eller ved indgriben i de elektriske dele.

Hvis strømforsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten, dennes eftersalgsservice eller en person med tilsvarende kvalifikationer for at undgå fare. Der kan opstå en brand, hvis apparatet ikke anvendes med omhu. Derfor:

Anvend ikke **GREEN POWER XL** i et miljø, hvor der er risiko for ekspllosion ej heller i nærheden af brandfarlige materialer. Pas på med at rette den

varme luft fra **GREEN POWER XL** mod/i retning af mennesker og dyr. Anvend ikke **GREEN POWER XL** i et tørt miljø for at undgå brandfare. Hold den varme luft i kort tid ad gangen på ukrudtsstedet . Sikre dig at varmen ikke kan sprede sig til brændbare materialer i den umiddelbare nærhed og antænde dem.

Efter anvendelse bør **GREEN POWER XL** lægges sikkert på "Carrier" (Fig 1, produkt 7) og efterlad **GREEN POWER XL** til at nedkøle fuldstændig før opbevaring. Efterlad ikke **GREEN POWER XL** tændt uden opsyn. Udsæt ikke **GREEN POWER XL** for regn og fugtighed. Nedskænk ikke **GREEN POWER XL** i vand.

Afbryd altid strømforsyningen til **GREEN POWER XL** ved nogen form for ændring af tilbehør til produktet eller ved opbevaring. Rør ikke ved den varme dyse (Fig. 1, item 8). Ventilationshullerne må aldrig blokeres (fig. 1, item 5)

## ANVENDELSESOMRÅDE

**GREEN POWER XL** er designet til privat brug. Den fjerner ukrudt ved hjælp af et termisk (varmt) chok. Princippet er ikke at brænde planten. Den hurtige temperaturstigning destruerer plantens celler og fjerner dermed ukrudtet.

## OPSTART - AF GREEN POWER XL

### Opstart - **GREEN POWER XL** tages i brug

Vælg den runde eller ekstra store dyse afhængigt af din brug.

Dysetype	Anvendelse	Mindste anvendelsestid pr. plante
Rund	Lokal behandling i græsplæner, grønsagshave, blomsterbed ...	3-5 sekunder
Ekstra stor	Behandling af alleer, fliser, bede, kanter ...	5-7 sekunder

Monter den valgte dyse uden værktøj, takket være bøjonetssystemet (Fig3).

**!** Advarsel: Udskift, demonter eller monter aldrig en dyse, hvis **GREEN POWER XL** netop er blevet brugt. Sørg for, at enheden er helt kold til at udføre disse operationer.

Check at dysen (8, or 9) er korrekt monteret og at kontakten (4) står på "SLUKKET" (Fig.2A). Forbind **GREEN POWER XL** med forlængerledning (3) til strømforsyningens tilslutning - efter at have gennemgået og efterset alle sikkerhedsforanstaltninger. Vær sikker på at intet er placeret foran dysen, når **GREEN POWER XL** tændes.

Start **GREEN POWER XL** ved at placere kontakten til "varme" position (Fig. 2B). Hold **GREEN POWER XL** på det ergonomiske håndtag (1). Såfremt du ønsker mere komfort kan du tilpasse grebet på enheden ved at holde det ergonomiske håndtag højere oppe eller længere nede. **GREEN POWER XL** skal opvarmes i 45 sek. for at opnå den rette temperatur til anvendelse.

For at begrænse ukrudtet tilføres dysen (8, or 9) på ukrudtet og holdes på ukrudtet i ca. 3 - 7 sekunder.

Det er tilstrækkeligt at varme (blanchere) ukrudtet, indtil de trækker sig sammen, det er ikke nødvendigt at brænde planten.

Herefter vil plantecellerne udtrørre, og ukrudtet visner i løbet af 2-3 dage. Resterne kan så fjernes og lægges til kompost.

Bemærkning: Flere behandlinger kan være nødvendig for modstandsdygtigt og hårdnakket ukrudt.

### Stoppe

For **GREEN POWER XL** stoppes helt, er det nødvendigt med en nedkolingsperiode. Stil knappen (4) på "ventilation" position (Fig2C). Ventilationen må vare mindst 30 sekunder. Når denne betjening er

færdig kan knappen slukkes (Fig2A), og **GREEN POWER XL** er hermed slukket.

### Grill-starter funktion

Da den er udstyret med den runde dyse, kan denne enhed bruges til at tænde kulgrillene. **GREEN POWER XL** kan anvendes til at tande din kul-grill. Folg altid grillens fabrikants instruktioner. For at tande grillen, placer dysen nogle få centimeter fra kullet. Sikre dig at enheden er forsvarligt placeret og stabil, og direkte i centrum af kullet. Tand enheden til "varme" positionen (Fig.2, B). Efterlad den i den samme position indtil kullet begynder at gløde. Dette kan tage mellem 30 sek. og 2 min, alt afhængig af kullet. Når kullet er tilstrækkeligt varmt, vil de blive røde og flammer kan opstå i nærheden af dysen. Dette indikerer at kullet er antændt. Hvis stikket ud af kontakten inden at du fjerner den fra grillen. Lad enheden køle af inden den pakkes væk (se næste paragraf). Lad ikke de varme dele af enheden røre ved ledningen eller andre brandbare materialer.

### Opbevaring

Vær sikker på at produktet er helt nedkølet inden det opbevares. Enheden kan placeres på jorden på sin sokkel (7) (Fig4), og kablet kan vikles på håndtaget takket være krogen.

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Strøm	2000 watt
Spanning	220V-240V 50Hz
Temperaturen	600°C
El-ledning	1,5 m – H05 RNF
IP klassifikation	IPX0
Isoleringsklasse	<input checked="" type="checkbox"/> Klasse 2

## PROBLEMKNUSER / LØSNINGER

Hændelse	Årsager	Afhjælpning
a- Enheden varmer ikke.	1- Ingen strømforsyning. 2- Kontakten (4) er ikke i varmepositionen.	1- Kontrollér, at stikket er sat korrekt i stikkontakten. Kontrollér sikringen 2- Sæt kontakten (fig.2, B) til positionen 'heating'.
b- Planten visner ikke.	1- Enheden holdes ikke tæt nok til ukrudtet. 2- Virketiden er ikke lang nok.	1- Brug dysen korrekt over ukrudtet, mens udstyret står på jorden. 2- Det kan være, at virketiden over ukrudtet skal være mere end 3 sekunder. Om nødvendigt gentages processen.

For andre problemer bedes du kontakte vores kundeservice på adressen nedenfor.

## GARANTI

Dette produkt har 2 års garanti eller det som er gældende i landet, som omfatter enhver skade på materiale - eller fremstillingsfejl. Dette gælder fra den dag forbrugerne køber produktet, og kun ved fremvisning af faktura eller gyldig kvittering.

En 3 års garantitidvidelse er mulig ved at registrere på [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com).

Garantien omfatter reparation af det defekte produkt. :

- Vores garanti indbefatter ikke:
- uauthoriseret demontering af produktet
- slidte dele
- ved en ændring af produktet (enhver form for ændring)
- såfremt produktet ikke anvendes som foreskrevet i manuelen dvs. hvis beskrivelserne/instruktionerne ikke følges
- såfremt produktet ikke behandles korrekt misbruges/mishandles
- ødelæggelse af produktet grundet uforsiktig brug: chok, tabe produktet etc.....

Vores garanti dækker ikke uheld, som følge af beskadigelse, forkert anvendelse eller ualmindelig anvendelse af produktet.

## EU-ERKLÆRING

Jeg undertegnede Jérôme BOULMIER – Kvalitetsansvarlig - attesterer hermed, at produktet

Type: elektrisk ukrudt eliminator

Mærke: HOZELOCK

Model: Green Power XL

Ref : 4192 1240

Er blevet udviklet, designet og fremstillet i overensstemmelse med alle de væsentligste krav i følgende direktiver:

- LDV direktivet 2014/35/EU
- EMC direktivet 2014/30/EU
- ROHS direktivet 2011/65/EU

Villefranche, den 28/11/2018

## I

Fig.1 :

- 1 Maniglia ergonomica.
- 2 Gancio portacavo.
- 3 Cavo d'alimentazione.
- 4 Interruttore Marcia / Ventilazione / Stop.
- 5 Bocca d'aspirazione aria.
- 6 Modulo elettrico principale.
- 7 Supporto dell'apparecchio.
- 8 Ugello tondo.
- 9 Ugello extra large.
- 10 Schermo termico.



## ISTRUZIONI PER L'USO



**Attenzione: Per ragioni di sicurezza, le persone che non hanno letto e compreso le indicazioni fornite in questo foglio informativo non devono utilizzare il GREEN POWER XL.**

**I bambini e giovani di meno di sedici anni non devono utilizzare il GREEN POWER XL e devono esserne tenuti lontani quando è in funzione. Quest'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) che presentino delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che manchino di conoscenze e d'esperienza, a meno che una persona incaricata della loro sicurezza non li inquadri e dia loro le informazioni da seguire per utilizzare l'apparecchio.**

## MISURE DI SICUREZZA – DÀ LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'UTILIZZO

L'utilizzatore è responsabile verso i terzi di tutto ciò che implica l'utilizzo **GREEN POWER XL** (installazione elettrica, etc.). In Francia, si deve rispettare la norma NF C15-100 del 7/2000 che regola le installazioni elettriche a bassa tensione.

Negli altri paesi, si devono rispettare

le normative locali. Prima dell'utilizzo del **GREEN POWER XL**, si consiglia di far controllare da un elettricista esperto che l'impianto elettrico presenti le misure di sicurezza necessarie.

Le caratteristiche indicate sulla placchetta **GREEN POWER XL** devono corrispondere alle caratteristiche dell'impianto elettrico. Per ragioni di sicurezza, l'impianto elettrico che alimenta il **GREEN POWER XL** deve essere fornito di un salvavita (30mA). Prima di ogni utilizzo, verificare lo stato dei cavi d'alimentazione. Non utilizzare il cavo elettrico ad altri fini da quelli previsti non utilizzare il cavo per trasportare il **GREEN POWER XL**, per appenderlo o ancora per staccarlo dalla presa di corrente. Se si aggiunge una prolunga elettrica, questa deve essere di tipo identico al cavo di alimentazione del **GREEN POWER XL**, con presa di corrente impermeabile.

**⚠ Non apportare alcuna modifica al **GREEN POWER XL**. Non intervenire in alcun caso sulla parte elettrica.** Solamente il servizio clienti HOZELOCK è abilitato a intervenire sulla parte elettrica del **GREEN POWER XL**. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio post-vendita o da persone con qualifiche simili per evitare qualsiasi rischio. HOZELOCK declina ogni responsabilità in caso d'incidenti provocati da un utilizzo del **GREEN POWER XL** non conforme alle norme di sicurezza o in caso di utilizzo al di fuori del campo di spiegazione o nel caso di modifiche del **GREEN POWER XL** o a causa di un intervento sulla parte elettrica.

L'uso dell'apparecchio senza osservare le opportune precauzioni può provocare incendi, pertanto:  
**Non utilizzare il **GREEN POWER XL****

in un ambiente che presenti rischi di esplosione o in prossimità di materiale infiammabile.

Non utilizzare in zone aride per evitare i rischi d'incendio. Non dirigere il getto di aria calda verso persone o animali. Non dirigere il getto d'aria calda verso lo stesso punto per un periodo molto lungo.

Fare attenzione a non propagare il calore verso materiali nascosti infiammabili provocandone l'incendio. Dopo il suo utilizzo, appoggiare il **GREEN POWER XL** sul suo supporto (Fig. 1, n.7) in tutta sicurezza e lasciarlo completamente raffreddare prima di riporlo.

Non lasciare il **GREEN POWER XL** in marcia senza sorveglianza.

Non esporre il **GREEN POWER XL** alla pioggia o all'umidità. Non immergere il **GREEN POWER XL** nell'acqua.

Staccare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o di riporlo.

Non toccare l'ugello mentre è caldo. (Fig. 1, n.8,9).

Non ostruire mai le bocche d'aerazione (Fig. 1, n.5).

## IL PRINCIPIO

Il **GREEN POWER XL** è destinato a un utilizzo privato e domestico. Esso permette di trattare le erbacce creando uno choc termico. Il principio non è bruciare la pianta. L'ascesa rapida della temperatura fa esplodere le cellule della pianta e distrugge le erbacce..

## MESSA IN SERVIZIO – PRIMO UTILIZZO

### Messa in marcia

Scegliere l'ugello tondo o extra large in funzione dell'utilizzo.

Tipo di ugello	Utilizzo	Durata minima dell'applicazione per pianta
Tondo	Trattamento localizzato nei prati, negli orti, aiuole, ecc.	3-5 secondi
Extra large	Trattamento dei viali, selciati, ghiaia, margini...	5-7 secondi

Assemblare senza strumento l'ugello scelto grazie al sistema a baionetta (Fig. 3).

 Attenzione: Non sostituire, smontare o assemblare mai un ugello se **GREEN POWER XL** è stato appena utilizzato.  
Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente freddo per realizzare queste operazioni.  
Assicurarsi che l'ugello (8,9) sia ben fissato e che l'interruttore (4) sia su 'OFF' (Fig. 2A). Collegare il **GREEN POWER XL** con il cavo di alimentazione (3) sulla rete di alimentazione elettrica solo dopo essersi assicurati che le misure di sicurezza siano rispettate.

Assicurarsi che non ci sia nulla davanti all'ugello quando si accende il **GREEN POWER XL**. Porre il **GREEN POWER XL** in funzione mettendo l'interruttore su 'riscaldamento' (Fig. 2B).  
Mantenere il **GREEN POWER XL** per la sua maniglia ergonomica (1). Per maggiore conforto, si può adattare la presa dell'apparecchio mantenendo la maniglia ergonomica più o meno alta. (Fig. 3).

Per raggiungere la temperatura di utilizzo, fare scaldare l'apparecchio per 45 secondi.

Per trattare le erbacce, appoggiare l'ugello (8,9) sopra facendolo riposare al suolo per 3-7 secondi. È sufficiente riscaldare (scottare) semplicemente le infestanti finché non si riducono di dimensione. Non è necessario bruciare la pianta.

Le cellule delle piante si seccheranno e le infestanti appassiranno e moriranno entro 2-3 giorni Sarà quindi possibile rimuovere i resti e utilizzarli per il compost.

Nota: per le infestanti particolarmente forti e tenaci possono essere necessari più trattamenti.

## Spegnere il dispositivo

Prima di fermare completamente l'apparecchio, è necessario passare a una fase di raffreddamento. Premere l'interruttore (4) in posizione "Ventilazione" (Fig2C). La ventilazione deve durare minimo 30 secondi. Una volta terminata quest'operazione, si può premere l'interruttore su OFF (Fig2A) spegnendo il **GREEN POWER XL**

## Uso: accendere un barbecue

Se dotato di ugello tondo, questo apparecchio può servire ad accendere la carbonella dei barbecue. Questo apparecchio può inoltre servire ad accendere la carbonella dei vostri barbecue. In questo caso, rispettare le istruzioni e le raccomandazioni dei fabbricanti di barbecue.  
Per accendere la carbonella, collocare la carbonella al centro del barbecue e posizionare l'ugello dell'apparecchio a qualche centimetro da essa.  
Assicurarsi che l'accendifuoco sia adeguatamente posizionato in direzione della carbonella.

Mettere l'apparecchio in modalità 'riscaldamento' (Fig2B) e mantenerlo in questa posizione fino a quando la carbonella diventa incandescente. L'operazione richiede dai 30 secondi ai 2 minuti, a seconda del tipo di carbonella. Quando la carbonella è sufficientemente calda, questa diventa rossa e le fiamme possono giungere fino all'ugello: significa che il vostro barbecue è acceso. Spegnere l'apparecchio prima di ritirarlo dal fuoco e lasciarlo raffreddare prima di riportarlo (vedere paragrafo seguente). Evitare che le parti calde dell'apparecchio accendifuoco sfiorino il cavo elettrico flessibile o altri materiali infiammabili.

## Stoccaggio

Prima di riporlo, assicurarsi che l'apparecchio sia completamente freddo.

L'apparecchio può essere poggiato al suolo sul suo supporto (7) (Fig. 4) e il cavo può essere avvolto sulla maniglia grazie al gancio.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza	2000 watt
Tensione	220V-240V 50Hz
Temperatura all'uscita dell'ugello, circa	600°C
Cavo d'alimentazione	1,5 m – H05 RNF
Classe di protezione	IPX0
Classe di protezione (doppio isolamento)	 Classe 2

## ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO / SOLUZIONI

Incidenti	Cause	Rimedi
a- L'apparecchio non scalda.	1- Assenza d'alimentazione. 2- L'interruttore (4) non è in posizione 'riscaldamento'.	1- Controllare che la spina sia bene inserita nella presa. 2- Mettere l'interruttore (4) sulla posizione 'riscaldamento'.
b- La pianta non appassisce.	1- L'apparecchio non poggia bene sul suolo. 2- Il tempo di applicazione non è abbastanza lungo.	1- Applicare l'ugello sulle erbacce facendolo appoggiare sul suolo. 2- Il tempo di applicazione dell'ugello sull'erba deve essere di tre secondi.

Per ogni altra anomalia, prendere contatto con il nostro servizio clienti. Per delle ragioni di sicurezza, solamente il servizio clienti HOZELOCK è abilitato a smontare il diserbatore elettrico.

## GARANZIA

Questo prodotto è garantito 2 anni contro ogni difetto di materia o di fabbricazione a partire dalla data di acquisto da parte dell'utilizzatore, su presentazione della fattura d'acquisto o semplicemente del ticket di cassa. Questa garanzia consiste nella riparazione dell'apparecchio difettoso. È possibile un'estensione di garanzia di 3 anni registrandosi su [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com).

La nostra garanzia esclude:

- lo smontaggio non autorizzato dell'apparecchio,
- i pezzi usurati,
- i materiali modificati,

- i materiali usati in infrazione con le raccomandazioni che figurano nel presente foglio informativo,
- il materiale di cui è stato fatto un uso scorretto,
- le degradazioni consecutive a utilizzi negligenti: choc, cadute, ecc.

La nostra garanzia non copre gli incidenti che riguardano il deterioramento o un utilizzo difettoso e anormale del materiale.

La garanzia legale per difetti di conformità e vizi nascosti si applica secondo le condizioni degli articoli 1641 a 1649 del Codice Civile francese.

## DICHIARAZIONE CE

Io sottoscritto Jérôme BOULMIER – Direttore Qualità - con la presente certifico che il prodotto

Tipo: Diserbante elettrico

Marca: HOZELOCK

Modello: Green Power XL

Rif : 4192 1240

È stato sviluppato, progettato e fabbricato in conformità con tutte le disposizioni pertinenti delle direttive seguenti:

- Direttiva LVD 2014/35/EU
- Direttiva EMC 2014/30/EU
- Direttiva ROHS 2011/65/EU

Fatto a Villefranche, 28/11/2018

## P

Fig.1 :

- 1 Pega ergonómica.
- 2 Ganco de arrumação de cabo.
- 3 Cabo de alimentação.
- 4 Interruptor Arranque / Ventilação / Paragem.
- 5 Orificio de aspiração de ar.
- 6 Módulo eléctrico principal.
- 7 Suporte do aparelho.
- 8 Boquilha redonda.
- 9 Boquilha extra larga .
- 10 Ecrã térmico.



## MANUAL DE UTILIZAÇÃO

**Atenção: Por razões de segurança, as pessoas que não tenham lido e entendido as indicações dadas neste manual não devem utilizar o GREEN POWER XL. As crianças e jovens com menos de 16 anos não devem utilizar o GREEN POWER XL e devem ser mantidos afastados dele durante o funcionamento.**  
**Este aparelho não deve ser utilizado**

**por pessoas (incluindo crianças) que apresentem aptidões físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que careçam de conhecimentos e experiência, a menos que uma pessoa encarregada da sua segurança exerça a supervisão e dê as instruções a seguir para utilizar o aparelho.**

#### **MEDIDAS DE SEGURANÇA – A LER ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO**

O utilizador é responsável perante terceiros por tudo o que decorre da utilização do **GREEN POWER XL** (instalação eléctrica, etc.). Em França, deve respeitar a norma NF C15-100 du 07/00 que rege as instalações eléctricas de baixa tensão. Nos outros países, respeitar a regulamentação local. Assim, antes da utilização do **GREEN POWER XL**, é aconselhável que um electricista experiente controle se as medidas de segurança necessárias estão presentes na rede eléctrica.

As características indicadas na placa do **GREEN POWER XL** devem corresponder às características da rede eléctrica. Por razões de segurança, a rede eléctrica que alimenta o **GREEN POWER XL** deve estar equipada com um disjuntor diferencial (30 mA).

Verifique o estado dos cabos de alimentação antes de cada colocação em serviço.

Não utilizar o cabo para outros fins que não os previstos, não utilizar o cabo para levantar o **GREEN POWER XL**, para o pendurar ou ainda para o desligar da tomada de alimentação.

Se acrescentar uma extensão eléctrica, esta deve ser de tipo idêntico ao cabo de alimentação do **GREEN POWER XL**, com tomada de ligação estanque.

 Não efectuar nenhuma modificação no **GREEN POWER XL**. Não intervenha em nenhum caso na parte eléctrica. Apenas o serviço pós-venda HOZELOCK está habilitado a intervir na parte eléctrica do **GREEN POWER XL**.

Se o cabo de alimentação estiver deteriorado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas de qualificação similar para evitar um perigo.

Declinamos toda a responsabilidade em caso de acidente provocado por uma utilização do **GREEN POWER XL** que não respeite as instruções de segurança ou quando utilizado fora do seu domínio de aplicação, ou devido a uma modificação do **GREEN POWER XL** ou uma intervenção na parte eléctrica.

Um incêndio pode decorrer de um uso descuidado do aparelho, portanto: Não utilizar o **GREEN POWER XL** num ambiente que apresente riscos de explosão ou à proximidade de materiais inflamáveis.

Não utilizar em zona árida para evitar qualquer risco de incêndio.

Não direcionar a corrente de ar quente para pessoas ou animais. Não direcionar a corrente de ar quente para o mesmo sítio durante um período muito longo.

Tomar cuidado, pois o calor pode-se propagar para materiais escondidos inflamáveis e inflamá-los.

Depois da sua utilização, colocar o **GREEN POWER XL** sobre o seu suporte (Fig. 1 n.º 7) com toda a segurança, e deixá-lo arrefecer completamente antes de o guardar.

Não deixar o **GREEN POWER XL** em funcionamento sem vigilância.

Não expor o **GREEN POWER XL** à chuva ou à humidade.

Não mergulhar o **GREEN POWER XL** na água.

Desligar o aparelho antes de substituir acessórios ou guardá-los.  
Não tocar no bico quente (Fig. 1 n.º 8,9).  
Nunca obstruir os orifícios de ventilação (Fig.1 n.º 5).

### O PRINCÍPIO

O GREEN POWER XL está destinado a um uso privado e doméstico. Ele permite tratar as ervas daninhas, criando um choque térmico. O princípio não é de queimar a planta. A subida rápida da temperatura provoca a desintegração das células da planta e destrói a erva daninha.

### COLOCAÇÃO EM SERVIÇO – PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

#### Colocação em Funcionamento

Selecione a boquilha redonda ou a extra larga, em função da sua utilização.

Tipo de Boquilha	Utilização	Duração de aplicação mínima por planta
Redonda	Tratamento localizado em relvados, hortas, maciços de flores...	3-5 segundos
Extra larga	Tratamento de caminhos, pavimentos, gravilhas, bordos...	5-7 segundos

Monte sem ferramenta a boquilha selecionada graças ao sistema de baioneta (Fig3).

**Atenção:** Nunca substitua, desmonte ou monte uma boquilha quando o GREEN POWER XL acaba apenas de ser utilizado. Certifique-se de que o aparelho está completamente frio para efetuar estas operações. Assegurar-se de que o bico (8,9) esteja bem fixado e o interruptor (4) na posição 'OFF' (Fig. 2A). Ligar o GREEN POWER XL com o cabo de alimentação (3) à rede de alimentação eléctrica depois de se assegurar de que as medidas de segurança foram respeitadas. Assegurar-se de que nada está

colocado diante de bico ao ligar o GREEN POWER XL. Ligar o GREEN POWER XL, colocando o interruptor na posição de 'aquecimento' (Fig. 2B). Segurar o GREEN POWER XL pela pega ergonómica (1). Para mais conforto, pode adaptar a pega do aparelho, mantendo a pega ergonómica mais ou menos alta (Fig. 3). Aquecer o aparelho durante 45 segundos, até que a temperatura de utilização seja atingida. Para tratar a erva daninha, aplicar o bico (8,9) em cima da erva, apoiando o bico no chão, durante 3-7 segundos. Basta aquecer (branquear) as ervas daninhas até encolherem e não é necessário queimar a planta. Em seguida, as células das plantas secam e as ervas daninhas definharam e são destruídas em 2 a 3 dias. Os resíduos poderão agora ser retirados e usados em compostagem. Nota: podem ser necessários vários tratamentos para as ervas daninhas mais resistentes e difíceis.

#### Paragem do aparelho

Antes de parar completamente o aparelho, é necessário passar por uma fase de arrefecimento. Empurrar o interruptor (4) para a posição "Ventilação" (Fig. 2C). A ventilação deve durar, no mínimo, 30 segundos. Uma vez terminada esta operação, pode colocar o interruptor em OFF (Fig. 2A) para desligar o GREEN POWER XL.

#### Utilização como acendedor de barbecue

Equipado com a boquilha redonda, este aparelho pode servir para inflamar o carvão de madeira dos barbecue.

Este aparelho pode servir para acender o carvão de madeira do barbecue. Neste caso, respeitar as instruções e as recomendações dos fabricantes de barbecue.

Para acender o carvão de madeira, colocar o carvão de madeira no seu fogão habitual, posicionar o bico a alguns centímetros do carvão. Assegurar-se de que o aparelho de acender o fogo está devidamente posicionado e mantido. Colocar o aparelho na posição de 'aquecimento' (Fig2B) no centro do barbecue. Deixar o aparelho no mesmo ponto de aquecimento, para levar o carvão à incandescência. O acendimento pode levar entre 30 segundos e 2 minutos dependendo do carvão de madeira utilizado. Quando o carvão está suficientemente quente, torna-se vermelho e chamas podem aparecer à proximidade do bico. Isto significa que o seu barbecue está aceso. Desligar o aparelho antes de retirá-lo do fogo. Deixar arrefecer o aparelho antes de guardá-lo (ver parágrafo seguinte). Não deixar que as partes quentes do aparelho de acender o fogo toquem no cabo flexível ou em outros materiais inflamáveis.

### Arrumação

Assegurar-se de que o aparelho esteja completamente arrefecido antes de o guardar.

O aparelho pode ser colocado no solo sobre o seu suporte (7) (Fig4) e o cabo pode ser enrolado no punho utilizando o gancho.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potência	2000 watt
Tensão	220V-240V 50Hz
Temperatura à saída do bico, aprox.	600°C
Cabo de alimentação	1,5 m – H05 RNF
Classe de protecção	IPX0
Classe de protecção (isolamento duplo)	<input checked="" type="checkbox"/> Classe 2

### ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO / SOLUÇÕES

Incidentes	Causas	Soluções
a- O aparelho não aquece.	1- Ausência de alimentação. 2- O interruptor (4) não está em posição de aquecimento.	1- Controlar se a ficha está bem inserida na tomada. 2- Colocar o interruptor (4) na posição 'aquecimento'.
b- A planta não murcha.	1- O aparelho não está bem pousado no chão. 2- O tempo de aplicação não é suficientemente longo.	1- Aplicar correctamente o bico sobre a erva daninha, pousando-o no chão. 2- O tempo de aplicação do bico sobre a erva daninha deve ser de 3 segundos.

Para qualquer outra anomalia, contactar o nosso serviço pós-venda. Por razões de segurança, apenas o serviço pós-venda HOZELOCK está habilitado a desmontar o pulverizador de herbicida eléctrico.

### GARANTIA

Este produto é garantido por 2 anos contra qualquer defeito material ou de fábrico, a contar da data de compra do aparelho pelo utilizador, mediante a apresentação da factura de compra ou do talão de compra unicamente. Essa garantia consiste na reparação do aparelho defeituoso.

Uma extensa garantia de 3 anos é possível, registando-se em [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com).

A nossa garantia exclui:

- a desmontagem não autorizada do aparelho,
- as peças de desgaste,
- os materiais modificados,
- os materiais usados que infrinjam as recomendações mencionadas no presente manual,
- o material cuja utilização é abusiva,
- as degradações consecutivas a utilizações negligentes: choques, quedas, etc.

A nossa garantia não cobre os acidentes resultantes da deterioração ou da utilização defeituosa e anormal do material.

A garantia legal por defeitos de conformidade e vícios reditórios aplica-se de acordo com as condições dos artigos 1641 a 1649 de Código Civil francês.

### DECLARAÇÃO CE

Eu, abaixo-assinado, Jérôme BOULMIER – Diretor de Qualidade - certifico pelo presente que o produto

Tipo: Eliminador erva daninha elétrico

Marca: HOZELOCK

Modelo: Green Power XL

Ref : 4192 1240

Foi desenvolvido, criado e fabricado em conformidade com as disposições pertinentes das seguintes diretivas:

PL

Fig.1 :

- 1** Ergonomiczny uchwyt.
- 2** Haczyk do zaczepienia kabla.
- 3** Przewód zasilania.
- 4** Wyłącznik włączanie / wentylacja / wyłączanie.
- 5** Wlot zasysania powietrza.
- 6** Główny moduł elektryczny.
- 7** Stojak urządzenia.
- 8** Okrągła dysza.
- 9** Dysza XL.
- 10** Osłona termiczna.



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

**⚠ Uwaga: Ze względu na bezpieczeństwo, osoby które nie przeczytały i nie zapoznały się z zaleceniami podanymi w tej instrukcji nie mogą używać GREEN POWER XL.**

Dzieci i młodzież w wieku poniżej 16 lat nie mogą używać GREEN POWER XL i muszą przebywać z dala od maszyny, gdy pracuje.

Urządzenie nie może być użytkowane przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne są upośledzone lub przez osoby, które nie mają wystarczającego doświadczenia lub wiedzy chyba, że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo zapewni odpowiednią opiekę i przekaże im instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.

### ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAĆ OBOWIĄZKOWO PRZED UŻYCIEM

Użytkownik ponosi odpowiedzialność

wobec osób trzecich w kwestiach związanych z użytkowaniem **GREEN POWER XL** (instalacja elektryczna itd.). We Francji, należy przestrzegać normy NF C15-100 z dnia 07/00 dotyczącej niskonapięciowych instalacji elektrycznych. W pozostałych krajach należy przestrzegać lokalnych przepisów. Przed użyciem **GREEN POWER XL**, zalecamy zlecenie przeprowadzenia kontroli sieci elektrycznej pod kątem obecności odpowiednich zabezpieczeń doświadczonemu elektrykowi. Dane techniczne wskazane na tabliczce **GREEN POWER XL** muszą być zgodne z danymi sieci elektrycznej. Ze względu na bezpieczeństwo, sieć elektryczna zasilająca **GREEN POWER XL** musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy (30mA). Nie używać przewodów do innych celów niż zgodne z przeznaczeniem, nie używać kabla do przenoszenia **GREEN POWER XL**, do zawieszania lub odłączania od gniazda. W przypadku zastosowania przedłużacza, musi on być identycznego typu jak kabel zasilania **GREEN POWER XL**, ze szczelnym gniazdem zasilania.

**⚠ Nie wykonywać żadnych modyfikacji **GREEN POWER XL**.**  
Nie wykonywać żadnych interwencji na części elektrycznej. Tylko serwis posprzedażny HOZELOCK jest upoważniony do wykonywania interwencji na podzespołach elektrycznych **GREEN POWER XL**. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa kabel ten musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub osoby o podobnych kwalifikacjach. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w razie wypadków spowodowanych

użytkowaniem **GREEN POWER XL** i nieprzestrzeganiem zaleceń bezpieczeństwa lub użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub modyfikacją **GREEN POWER XL** lub też interwencją na podzespołach elektrycznych.

Brak ostrożności podczas korzystania z urządzenia może skutkować wystąpieniem pożaru, dlatego też: Nie używać **GREEN POWER XL** w otoczeniu zagrożonym wybuchem lub w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie używać w strefach jałowych z celu zapobieżenia ryzyku pożaru. Nie kierować strumienia gorącego powietrza w stronę ludzi lub zwierząt. Nie kierować strumienia gorącego powietrza w to samo miejsce przez dłuższy czas.

Zwracać uwagę na fakt, że ciepło może rozchodzić się na ukryte materiały łatwopalne i spowodować ich zapłon.

Po użyciu należy bezpiecznie odłożyć **GREEN POWER XL** na stojak (rys. 1 ozn. 7) i pozostawić do całkowitego schłodzenia przed przechowywaniem. Nie pozostawiać włączonego urządzenia **GREEN POWER XL** bez nadzoru.

Nie wystawiać **GREEN POWER XL** na działanie deszczu lub wilgoci.

Nie zanurzać **GREEN POWER XL** w wodzie. Odłączać urządzenie przed wymianą akcesoriów lub przechowywaniem.

Nie dotykać gorącej dyszy (rys. 1 ozn. 8).

Nigdy nie zatykać otworów nawiewów (rys. 1 ozn. 5).

## ZAKRES ZASTOSOWANIA

Urządzenie **GREEN POWER XL** jest przeznaczone do użytku prywatnego i przydomowego. Umożliwia usuwanie chwastów za pomocą udaru termicznego. Technika nie polega na spalaniu roślin. Szybki wzrost temperatury powoduje rozerwanie komórek rośliny i obumieranie chwastów.

## URUCHOMIENIE – PIERWSZE

### Włączanie

W zależności od potrzeb wybierz okrągłą dyszę lub dyszę w rozmiarze XL.

Rodzaj dyszy	Zastosowanie	Czas minimalnego stosowania dla rośliny
Rodzaj dyszy	Do trawników, rabatów, kwietników...	3-5 sekund(y)
XL	Do alejek, kostki brukowej, żwirku i krawędziów...	5-7 sekund(y)

Dzięki systemowi mocowania bagietkowego (Rys. 3) złożyć wybraną dyszę bez używania narzędzi.

 **Ostrzeżenie:** Jeśli urządzenie **GREEN POWER XL** było niedawno używane, nie należy wymieniać, demontować lub podłączać dyszy. Aby to zrobić, należy poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Sprawdzić, czy dysza (8,9) jest umocowana prawidłowo i czy wyłącznik (4) jest w pozycji OFF (rys. 2A). Podłączyć **GREEN POWER XL** za pomocą kabla zasilania (3) do sieci zasilania elektrycznego po sprawdzeniu, że środki bezpieczeństwa są przestrzegane. Sprawdzić, czy przed dyszą nie znajduje się żaden przedmiot w czasie włączania **GREEN POWER XL**.

Włączyć **GREEN POWER XL** ustawiając wyłącznik w pozycji grzanie' (rys. 2B).

Złapać **GREEN POWER XL** za uchwyt (1). W celu zapewnienia większego komfortu, można wyregulować uchwyt na większą lub mniejszą wysokość (rys. 3).

Rozgrzewać urządzenie przez 45 sekund, aby osiągnąć temperaturę roboczą.

Aby usunąć chwasty, należy przyłożyć dyszę (8,9) z góry opierając ją na ziemi przez 3-7 sekundy. Wystarczy jedynie podgrzać chwasty aż do momentu, kiedy się skurczą, nie jest konieczne palenie rośliny.

Następnie komórki roślin uschną, chwasty zwiędną i zostaną zniszczone w ciągu 2 do 3 dni.

Można wówczas zebrać ich odpady i przeznaczyć na kompost. Uwaga: w przypadku najbardziej odpornych, uporczywych chwastów może być konieczne powtórzenie tego zabiegu kilka razy.

### Wyłączanie urządzenia

Przed całkowitym wyłączeniem urządzenia należy przejść przez fazę schładzania.

Przesunąć wyłącznik (4) w pozycję „Wentylacja” (rys. 2C). Wentylacja musi trwać minimum 30 sekund. Po zakończeniu tej czynności można ustawić wyłącznik w pozycji OFF (rys. 2A), aby wyłączyć **GREEN POWER XL**.

### Użycie do rozpalania grillu

Po podłączeniu okrągłej dyszy urządzenie może służyć do rozpalania węgla drzewnego do grillu. Urządzenie może być wykorzystywane do rozpalania węgla drzewnego w grillu. W przypadku takiego użycia należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta grillu.

Aby rozpalić węgiel drzewny, należy w zwykły sposób umieścić go w palenisku grillu, a następnie ustawić dyszę urządzenia w odległości kilku centymetrów od węgla drzewnego. Upewnić się, że urządzenie znajduje się w prawidłowym położeniu i jest ustawione stabilnie. Ustawić urządzenie w pozycji „grzanie” (rys. 2B) w środkowej części grillu.

Pozostawić urządzenie w takiej pozycji aż do chwili, kiedy węgiel zacznie się żarzyć. W zależności od rodzaju

stosowanego węgla drzewnego, jego rozpalenie może trwać od 30 sekund do 2 minut. Kiedy węgiel jest wystarczająco gorący, zaczyna żarzyć się na czerwono, a w pobliżu dyszy mogą pojawić się płomienie. Oznacza to, że grill został rozpalony. Należy odłączyć urządzenie od zasilania przed wyjęciem go z ognia. Przed przystąpieniem do przechowywania urządzenia zaczekać do jego całkowitego schłodzenia (patrz w kolejnym paragrafie).

Uważać, aby gorące części urządzenia wykorzystywanego do rozpalenia ognia nie mogły dotknąć przewodu elastycznego lub jakichkolwiek innych materiałów łatwopalnych

### Przechowywanie

Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie schłodzone przed przechowywaniem.

Urządzenie można położyć na ziemi dzięki podstawce (7) (Rys. 4), a dzięki haczykowi kabla można zawiąźć o rączkę.

### DANE TECHNICZNE

Moc	2000 watt
Napięcie	220V-240V 50Hz
Temperatura na wylocie dyszy, ok.	600°C
Przewód zasilania	1,5 m – H05 RNF
Klasa zabezpieczenia	IPX0
Klasa zabezpieczenia (podwójna izolacja)	<input checked="" type="checkbox"/> Klasa 2

### USTERKI W DZIAŁANIU / USUWANIE

Usterki	Przyczyny	Usuwanie
a- Urządzenie nie grzeje.	1- Brak zasilania. 2- Wyłącznik (4) nie jest ustawiony w pozycji grzanie.	1- Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo włożona w gniazdko. 2- Ustawić wyłącznik (4) w pozycji grzanie'.

Usterki	Przyczyny	Usuwanie
b- Roślina nie wiecznie.	1- Urządzenie nie spoczywa prawidłowo na ziemi.  2- Czas przyłożenia nie jest wystarczająco długi.	1- Prawidłowo przyłożyć dyszę do chwastu opierając ją na ziemi.  2- Czas przyłożenia dyszy do chwastu musi wynosić 3 sekundy.

W przypadku innych usterek należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym. Ze względów bezpieczeństwa, tylko serwis posprzedażny HOZELOCK jest upoważniony do demontażu elektrycznego urządzenia do zwalczania chwastów.

## GWARANCJA

Ten produkt posiada gwarancję na 2 lata na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne, licząc od daty zakupu urządzenia przez użytkownika, po przedstawieniu faktury za zakup lub paragonu kasowego. Gwarancja obejmuje naprawę uszkodzonego urządzenia.

Można przedłużyć gwarancję o 3 lata, rejestrując się na [www.hzelock.com](http://www.hzelock.com).

Gwarancja nie obejmuje:

- demontażu urządzenia bez zezwolenia,
- części zużywających się,
- modyfikacji wyposażenia,
- wyposażenia użytkowanego niezgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji,
- wyposażenia, użytkowanego w sposób nieprawidłowy,
- uszkodzeń wynikających z zaniedbania: uderzenie, upadek... Nasza gwarancja nie obejmuje wypadków spowodowanych uszkodzeniem lub wadliwym lub nieprawidłowym użytkowaniem wyposażenia.

Gwarancja prawną na zgodność produktu z ofertą i wady obowiązuje zgodnie z warunkami artykułów 1641 do 1649 francuskiego Kodeksu cywilnego.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Ja, niżej podpisany, Jérôme BOULMIER – kierownik działu jakości,świadczam niniejszym, że urządzenie

Typ: Elektryczny weeder

Marcia: HOZELOCK

Model: Green Power XL

Nr ref: 4192 1240

Zostało zaprojektowane, opracowane i wyprodukowane w sposób zgodny z wszystkimi istotnymi wymogami dyrektyw wymienionych poniżej:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE
- Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE
- Dyrektywa ROHS 2011/65/WE

Sporządzono w Villefranche, 28/11/2018

## GR

Σχ. 1

- 1 Εργονομική λαβή.
- 2 Αγκιστρό αποθήκευσης καλωδίων.
- 3 Καλώδιο τροφοδοσίας.
- 4 Διακόπτης Λειτουργίας/Εξαερισμού/Σταματήματος.
- 5 Οπή αναρρόφησης αέρα.
- 6 Κεντρική ηλεκτρική μονάδα.
- 7 Υποστήριγμα της συσκευής.
- 8 Στρογγυλό μπεκ.
- 9 Μεγάλο μπεκ.
- 10 Θερμική οθόνη.



## ΦΥΛΛΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

**Προσοχή: για λόγους ασφαλείας, τα άτομα που δεν διάβασαν και δεν κατανόησαν τις ενδείξεις αυτού του φύλλου οδηγιών, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσουν το GREEN POWER XL.**

Τα παιδιά και οι νέοι κάτω των 16 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το GREEN POWER XL και πρέπει να βρίσκονται μακριά από αυτό όταν λειτουργεί. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) που παρουσιάζουν μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, ή που έχουν έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας, εκτός εάν βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου επιφορτισμένου με την ασφάλειά τους και το οποίο τους δίνει τις οδηγίες που πρέπει να ακολουθήσουν για την χρήση της συσκευής.

## ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ – ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ο χρήστης είναι υπεύθυνος ως προς τρίτους για οτιδήποτε συνεπάγεται

η χρήση του **GREEN POWER XL** (ηλεκτρική εγκατάσταση, κλπ.). Στη Γαλλία, τηρήστε το πρότυπο NF C15-100 του 07/00 που διέπει τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης. Στις άλλες χώρες, τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς. Πριν την χρήση του **GREEN POWER XL**, συνιστάται λοιπόν να ζητήσετε να ελεγχθεί από έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο ότι υπάρχουν τα απαραίτητα μέτρα ασφαλείας στο ηλεκτρικό δίκτυο. Τα χαρακτηριστικά που βρίσκονται επάνω στην ετικέτα του **GREEN POWER XL** πρέπει να αντιστοιχούν με τα χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού δικτύου. Για λόγους ασφαλείας, το ηλεκτρικό δίκτυο που τροφοδοτεί το **GREEN POWER XL** πρέπει να εξοπλίζεται με έναν διαφορικό διακόπτη (30mA).

Ελέγχετε την κατάσταση των καλωδίων τροφοδοσίας πριν κάθε θέση σε λειτουργία.

Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για άλλες χρήσεις εκτός από αυτές που προβλέπονται, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε το **GREEN POWER XL**, για να το κρεμάσετε ή ακόμη για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα ρεύματος.

Εάν προσθέσετε μπαλαντέζα, πρέπει να είναι παρόμοιου τύπου με το καλώδιο τροφοδοσίας του **GREEN POWER XL**, με στεγανή πρίζα σύνδεσης.

**!** Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο **GREEN POWER XL**. Μην επεμβαίνετε σε καμία περίπτωση στο ηλεκτρικό μέρος. Μόνον το Σέρβις HOZELOCK είναι εξουσιοδοτημένο για να επέμβει στο ηλεκτρικό μέρος του **GREEN POWER XL**. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία after-sales ή από άτομα με παρόμοια

ειδίκευση, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη σε περίπτωση ατυχήματος που μπορεί να προκληθεί από χρήση του **GREEN POWER XL** που δεν τηρεί τις οδηγίες ασφαλείας ή χρησιμοποιείται εκτός του τομέα του εφαρμογής, ή οφείλεται σε τροποποίηση του **GREEN POWER XL** ή σε επέμβαση στο ηλεκτρικό μέρος.

Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται με προσοχή. Συνεπώς:

Μην χρησιμοποιείτε το **GREEN POWER XL** σε περιβάλλον που παρουσιάζει κίνδυνο έκρηξης ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Μην χρησιμοποιείτε σε ξηρή περιοχή για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος πυρκαγιάς.

Μην κατευθύνετε το ζεστό ρεύμα αέρος προς άτομα ή ζώα. Μην κατευθύνετε το ζεστό ρεύμα αέρος προς το ίδιο σημείο για αρκετά μεγάλη περίοδο.

Προσέχετε να μην διαδοθεί η ζέστη προς κρυμμένα εύφλεκτα υλικά και προκαλέσει πυρκαγιά.

Μετά την χρήση, τοποθετήστε το **GREEN POWER XL** στο στήριγμά του (Σχ. 1 σημ. 7) ασφαλώς και αφήστε το να κρυώσει τελείως πριν την αποθήκευση.

Μην αφήνετε το **GREEN POWER XL** σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση.

Μην εκθέτετε το **GREEN POWER XL** στην βροχή ή στην υγρασία. Μην βουτάτε το **GREEN POWER XL** στο νερό. Αποσυνδέστε την συσκευή πριν αλλάξετε τα εξαρτήματα ή την αποθηκεύσετε. Μην αγγίζετε το ζεστό ακροστόμιο (Σχ. 1 σημ. 8).

Μην βουλώνετε ποτέ τις οπές εξαερισμού (Σχ. 1 σημ. 5).

**ΤΟΜΕΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**  
Το **GREEN POWER XL** προορίζεται για ιδιωτική και οικιακή χρήση. Επιτρέπεται

την καταπολέμηση των ζιζανίων δημιουργώντας θερμικό σοκ. Προσέχετε να μην καταστρέψετε το φυτό. Η γρήγορη ανύψωση της θερμοκρασίας κάνει να εκραγούν τα κύτταρα του φυτού και καταστρέφει το ζιζάνιο.

## ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ – ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

### Θέση σε λειτουργία

Επιλέξτε το στρογγυλό ή το μεγάλο μπεκ ανάλογα με τη χρήση σας.

Είδος μπεκ	Χρήση	Ελάχιστος χρόνος εφαρμογής ανά φυτό
στρογγυλό	Τοπική εφαρμογή σε χλοοτάπτες, λαχανόκηπους, κήπους...	3-5 δευτερόλεπτα
Μεγάλο	Εφαρμογή σε μονοπάτια, πλακόστρωτα, λιθόστρωτα, παρτέρια	5-7 δευτερόλεπτα

Συναρμολογήστε το μπεκ χωρίς κάποιο εργαλείο, χάρη στο βιδωτό σύστημα (Σχήμα 3).

**Προσοχή:** Μην αντικαταστήσετε, αποσυναρμολογήσετε ή συναρμολογήσετε ένα μπεκ αν η λειτουργία **GREEN POWER XL** έχει μόλις χρησιμοποιηθεί. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εντελώς κρύα προτού εκτελέσετε αυτές τις λειτουργίες. Βεβαιωθείτε ότι το ακροστόμιο (8,9) είναι σωστά τοποθετημένο και ότι ο διακόπτης (4) βρίσκεται στη θέση «OFF» (Σχ. 2A). Συνδέστε το **GREEN POWER XL** με το καλώδιο τροφοδοσίας (3) στο ηλεκτρικό ρεύμα αφού βεβαιωθείτε ότι τηρήθηκαν τα μέτρα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν βρίσκεται μπροστά στο ακροστόμιο όταν ανάβετε το **GREEN POWER XL**. Βάλτε το **GREEN POWER XL** σε λειτουργία τοποθετώντας τον διακόπτη στη θέση «Θέρμανση» (Σχ. 2B).

Κρατήστε το **GREEN POWER XL** από την εργονομική λαβή του (1). Για περισσότερη άνεση, μπορείτε να προσαρμόσετε το κράτημα

της συσκευής κρατώντας την εργονομική λαβή περισσότερο ή λιγότερο ψηλά (Σχ. 3).

Αφήστε να ζεσταθεί η συσκευή για 45 δευτερόλεπτα, για να επιτευχθεί η θερμοκρασία χρησης.

Για να καταπολεμήσετε τα ζιζάνια, προσανατολίστε το ακροστόμιο (8,9) επάνω κάνοντας να ακουμπά στο έδαφος, για 3 δευτερόλεπτα. Αρκεί απλά η χρήση θερμότητας στα ζιζάνια μέχρι αυτά να συρρικνωθούν. Δεν χρειάζεται να κάψετε τα φυτά. Στη συνέχεια τα κύτταρα των φυτών θα ξεραθούν και τα ζιζάνια θα μαραθούν και θα καταστραφούν μέσα σε 2 έως 3 μέρες. Τα κατάλοιπα θα πρέπει τότε να απομακρυνθούν και να κομποστοποιηθούν. Σχόλιο: ενδέχεται να χρειαστούν περισσότερες από μία εφαρμογές στα ανθεκτικά και επίμονα ζιζάνια, 9.

### Σταμάτημα της συσκευής

Πριν σταματήσετε τελείως τη συσκευή, πρέπει να περάσετε από μία φάση ψύχρανσης. Βάλτε το διακόπτη (4) στη θέση «Ανεμιστήρας» (Σχ. 2C). Ο ανεμιστήρας πρέπει να λειτουργήσει τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα. Αφού γίνει αυτή η ενέργεια, μπορείτε να βάλετε τον διακόπτη στο «OFF» (Σχ. 2A) για να σβήσετε το **GREEN POWER XL**.

**Χρηση ως αναπτήρας μπάρμπεκιου**  
Καθώς διαθέτει στρογγυλό μπεκ, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ανάψει τα κάρβουνα του μπάρμπεκιου. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το άναμμα των κάρβουνων του μπάρμπεκιου.

Στην περίπτωση αυτή, τηρήστε τις οδηγίες και τις συστάσεις του κατασκευαστή του μπάρμπεκιου. Για να ανάψετε τα ξυλοκάρβουνα,

βάλτε τα στη συνηθισμένη σας εστία και τοποθετήστε το ακροστόμιο σε απόσταση μερικών εκατοστών από τα κάρβουνα.

Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε σωστά τη συσκευή ανάμματος της φωτιάς και ότι την διατηρείτε στη σωστή θέση. Τοποθετήστε τη συσκευή ρυθμισμένη στη θέση «Θέρμανση» (Σχ. 2B), στο κέντρο του μπάρμπεκιου.

Αφήστε τη συσκευή στο ίδιο σημείο θέρμανσης, ώστε να πυρακτώσουν τα κάρβουνα. Το άναμμα μπορεί να πάρει από 30 δευτερόλεπτα μέχρι 2 λεπτά ανάλογα με την ποιότητα των κάρβουνων. Όταν το κάρβουνο ζεσταθεί αρκετά, γίνεται κόκκινο και μπορεί να εμφανιστούν φλόγες κοντά στο ακροστόμιο. Αυτό σημαίνει ότι το μπάρμπεκιου έχει ανάψει. Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν την απομακρύνετε από τη φωτιά. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την τακτοποιήσετε (βλέπε επόμενη παράγραφο). Μην αφήνετε τα ζεστά τμήματα της συσκευής ανάμματος της φωτιάς να έρθουν σε επαφή με το εύκαμπτο καλώδιο ή άλλα εύφλεκτα υλικά.

### Αποθήκευση

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τελείως ψυχρή πριν την αποθήκευση.

Η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί στο έδαφος με το στήριγμα (7) (Σχήμα 4) και το καλώδιο μπορεί να τυλιχτεί στη λαβή χάρη στο άγκιστρο

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ισχύς	2000 watt
Τάση	220V-240V 50Hz
Θερμοκρασία στην έξοδο του ακροστομίου, περίπου	600°C
Καλώδιο τροφοδοσίας	1,5 m - H05 RNF
Κλάση προστασίας	IPX0
Κλάση προστασίας (Διπλή μόνωση)	Κλάση 2

### ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΛΥΣΕΙΣ

Συμβάντα	Αίτια	Λύσεις
a- Η συσκευή δεν ζεσταίνει.	1- Έλλειψη τροφοδοσίας. 2- Ο διακόπτης (4) δεν βρίσκεται στη θέση θέρμανσης.	1- Ελέγξτε ότι το φίς είναι σωστά βαλμένο στην πρίζα. 2- Βάλτε τον διακόπτη (4) στη θέση «θέρμανση».
b- Το φυτό δεν μαραίνεται.	1- Η συσκευή δεν ακουμπά καλά στο έδαφος. 2- Η διάρκεια εφαρμογής δεν είναι αρκετά μεγάλη.	1- Εφαρμόστε καλά το ακροστόμιο επάνω στο ζιζάνιο κάνοντας να ακουμπά στο έδαφος. 2- Η διάρκεια εφαρμογής του ακροστομίου στο ζιζάνιο πρέπει να είναι 3 δευτερόλεπτα.

Για οποιαδήποτε άλλη ανωμαλία, επικοινωνήστε με το Σέρβις. Για λόγους ασφαλείας, μόνον το Σέρβις HOZELOCK είναι εξουσιοδοτημένο να αποσυναρμολογήσει την ηλεκτρική συσκευή εκχέρσωσης.

### ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό έχει εγγύηση 2 έτους για οποιοδήποτε ελαττώμα υλικού ή κατασκευής, από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής από τον χρήστη, παρουσιάζοντας την απόδειξη αγοράς ή το τιμολόγιο ταμείου μόνον. Αυτή η εγγύηση συνίσταται στην επισκευή της ελαττωματικής συσκευής.

Μια επέκταση της εγγύησης 3 ετών είναι εφικτή με την εγγραφή σας στην ιστοσελίδα [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com).

Αποκλείεται από την εγγύηση μας:

- η μη επιτερόπομνη αποσυναρμολόγηση της συσκευής,
- τα φθαρτά εξαρτήματα,
- οι εξοπλισμοί που μετατρέπουν,
- οι εξοπλισμοί που χρησιμοποιήθηκαν παραβιάζοντας τις συστάσεις που βρίσκονται σε αυτό το φύλλο οδηγιών,
- ο εξοπλισμός που χρησιμοποιήθηκε καταχρηστικά,
- οι ζημιές συνεχεία απερίσκεπτων χρήσεων: χτυπήματα, πτώσεις, ...

Η εγγύηση μας δεν καλύπτει τα ατυχήματα που προέρχονται από βλάβη ή ελαττωματική και αφύσικη χρήση του εξοπλισμού.

Η νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις πιστότητας και κρυφά ελαττώματα εφαρμόζεται σύμφωνα με τους όρους των άρθρων 1641 έως 1649 του Γαλλικού Αστικού Κώδικα

### RU

рис. 1

1 Эргономическая ручка.

2 Крючок для провода.

- 3** Шнур питания.
- 4** Переключатель Пуск/Вентиляция/ Выкл.
- 5** вентиляционная щель для воздуха.
- 6** Основной электрический модуль.
- 7** Опора устройства.
- 8** Круглое сопло.
- 9** Широкое сопло.
- 10** Теплозащитный экран.



## ОПИСАНИЕ

**⚠ Внимание! В целях безопасности лица, не ознакомившиеся и не уяснившие указания, приведенные в данной инструкции, не должны использовать устройство GREEN POWER XL.**  
**Дети и лица, не достигшие 16-ти летнего возраста, не должны использовать устройство GREEN POWER XL и не допускаться к нему во время его работы.**  
**Этот прибор не должен использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими опыта обращения с прибором, за исключением случаев, когда они находятся в присутствии лиц, отвечающих за их безопасность, и которые дают им необходимые инструкции по использованию прибора.**

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ – ДЛЯ ВНИМАТЕЛЬНОГО ОЗНАКОМЛЕНИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Потребители, использующие устройство **GREEN POWER XL**, несут ответственность перед третьими лицами за его применение (электрическое подключение устройства, и т. д.). Во Франции необходимо

соблюдение норм NF C15-100, регламентирующих использование низковольтных электроприборов. В других странах необходимо руководствоваться местными правилами и стандартами. Перед началом использования устройства **GREEN POWER XL** его рекомендуется предложить для осмотра опытному электрику, который определит необходимые меры безопасности при работе от электрической сети.

Указанные на фабричной пластине **GREEN POWER XL** характеристики должны соответствовать характеристикам электрической сети. В целях соблюдения мер безопасности, электрическая сеть питания для **GREEN POWER XL** должна быть снажена дифференциальным автоматом (30 mA).

Проверяйте состояние шнуров питания перед каждым включением.

Не используйте шнур для других целей кроме тех, для которых он предназначен, не используйте шнур для переноски устройства **GREEN POWER XL**, его подвешивания, а также извлечения из розетки.

При подключении удлинителя он должен соответствовать типу шнура питания устройства **GREEN POWER XL** и иметь водонепроницаемый разъем.

**⚠ Запрещается производить какие-либо изменения в конструкции устройства **GREEN POWER XL**. Ни в коем случае не вносите изменения в его электрическую часть. Вносить изменения в электрическую часть устройства **GREEN POWER XL** может только сервисная служба HOZELOCK. В случае повреждения силового кабеля, во избежание**

опасности его замена должна осуществляться производителем, сервисной службой производителя или специалистами, обладающими соответствующей квалификацией. Мы не несем никакой ответственности за неисправности, вызванные несоблюдением правил безопасности при использовании устройства **GREEN POWER XL** или не по назначению, или в результате внесения изменений в его конструкцию или электрическую часть.

Неосторожное использование устройства может стать причиной пожара, поэтому:

Не использовать устройство **GREEN POWER XL** во взрывоопасной среде или вблизи горючих материалов.

Не использовать в сухих помещениях, чтобы избежать риска возникновения пожара.

Не направлять струю горячего воздуха в сторону людей или животных.

Не направлять струю горячего воздуха на одно и то же место в течение довольно длительного времени.

Следует следить за тем, чтобы тепло не распространялось на скрытые легковоспламеняемые материалы и не привело к их возгоранию. После применения устройства **GREEN POWER XL** его необходимо положить на опору (Рис. 1 поз. 7), соблюдая все меры предосторожности, и оставить для охлаждения перед тем, как убрать на хранение.

Не оставляйте **GREEN POWER XL** в работающем состоянии без присмотра.

Не оставляйте устройство **GREEN POWER XL** под дождем или воздействием влаги.

Не опускайте устройство **GREEN**

**POWER XL** в воду. Отключайте устройство от сети перед заменой его деталей или хранением. Не прикасайтесь к горячему соплу (Рис. 1, поз. 8).

Никогда не закрывайте вентиляционные щели (Рис.1 поз. 5).

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Устройство **GREEN POWER XL** предназначено для индивидуального использования в домашних условиях. С его помощью можно обрабатывать сорняки, воздействуя на них тепловым ударом. Быстрое повышение температуры. Главный принцип — не сжечь растение приводит к разрушению клеток растения и уничтожению сорняков.

## ВКЛЮЧЕНИЕ – ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### Пуск

Выбирайте круглый или широкий распылитель в зависимости от ваших потребностей.

Тип сопла	Использование	Минимальное время применения для каждого растения
Круглое	Локальное применение на газонах, огородах, цветочных клумбах и т. п.	3-5 секунд
Широкое	Применение на аллеях, плиточных и гравийных дорожках, бордюрах и т. п.	5-7 секунд

Подсоедините нужное сопло без инструментов с помощью байонетного соединения (рис. 3).

 **Внимание Запрещается**  
заменять, снимать или  
надевать сопло сразу после  
использования **GREEN POWER XL**.  
Прежде чем совершать такие  
действия, убедитесь, что  
устройство полностью остывло.  
Убедитесь, что сопло надежно  
закреплено и переключатель

(4) находится в положении «OFF » (ВЫКЛ) (Рис. 2A). Подключите устройство **GREEN POWER XL** с помощью шнура питания (3) к сети электропитания после того, как вы удостоверились в соблюдении мер безопасности.

Убедитесь в том, что перед соплом устройства ничего не находится при включении **GREEN POWER XL**. Приведите устройство **GREEN POWER XL** в действие, поместив переключатель в положение «chauffe» (нагрев) (Рис. 2B). Удерживайте устройство **GREEN POWER XL** за эргономическую ручку (1). Для большего удобства при работе захват устройства можно производить выше или ниже на эргономической ручке (Рис. 3). Прогрейте устройство в течение 45 секунд, чтобы достичь рабочей температуры.

Для обработки сорняков используйте сопло (8,9) сверху, помещая его на почву в течение 3-7 секунд. Сорняки достаточно просто нагревать (ошпаривать) до тех пор, пока они не сожмутся; сжигать растение не обязательно. Затем клетки растений высыхнут, и сорняки увянут и погибнут в течение 2-3 дней.

После этого их остатки можно будет собрать и отправить в компост.

Примечание: для особо устойчивых и жизнеспособных сорняков может потребоваться несколько повторных обработок.

### Выключение устройства

Перед полным выключением устройство должно пройти стадию охлаждения. Передвиньте выключатель (4) в положение “Вентиляция” (Рис. 2C). Вентиляция должна длиться минимум 30 секунд.

После выполнения этой операции можно передвинуть переключатель в положение OFF (ВЫКЛ) (Рис. 2A), чтобы выключить устройство **GREEN POWER XL**.

### Использование зажигалки для барбекю

С круглым соплом это устройство можно использовать для розжига углей для барбекю. Это устройство возможно использовать для поджигания угля на мангале для барбекю. В этом случае следует соблюдать инструкции производителей мангалов для барбекю.

Чтобы поджечь уголь, поместите его в поддон как обычно и поднесите к нему сопло на расстояние нескольких сантиметров. Убедитесь в надлежащем размещении и фиксации устройства для поджигания.

Поместите переключатель в положение “chauffe” (нагрев) (Рис. 2B), удерживая устройство в центре мангала. Для накаливания угля поддерживайте неизменный уровень нагрева. Поджигание может занять от 30 секунд до 2 минут в зависимости от качества вашего угля. При достаточном нагреве уголь краснеет и возле сопла могут появиться языки пламени. Это означает, что уголь на вашем мангале зажжен. Отключите устройство, прежде чем извлекать его из огня. Дождитесь его охлаждения, прежде чем складывать (см. следующий параграф). Не допускайте контакта горячих поверхностей устройства для поджигания с гибким шнуром или другими опасными материалами

## Хранение

Перед хранением убедитесь в том, что устройство полностью охлаждено.

Устройство можно ставить на пол на его опору (7) (рис. 4), а провод можно наматывать на крючок на рукоятке.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность	2000 watt
Напряжение	220V-240V 50Hz
Температура на выходе из сопла, приблиз..	600°C
Шнур питания	1,5 m – H05 RNF
Класс защиты	IPX0
Класс защиты (двойная изоляция)	 Класс 2

## НЕИСПРАВНОСТИ ПРИ РАБОТЕ/ УСТРАНЕНИЯ НЕПОЛАДОК

Неисправность	Причина	Способ устранения
a- Устройство не нагревается.	1- Отсутствует питание.  2- Переключатель (4) не находится в положении нагрева.	1- Проверьте, правильно ли вставлен в розетку разъем.  2- Установите переключатель (4) в положение «chauffe» (нагрев).
b- Растение не вянет.	1- Устройство не приставлено правильно к почве.  2- Недостаточно продолжительное время обработки.	1- Тщательно приложите сопло к сорнякам, приставив его к почве.  2- Время приложения сопла к сорнякам должно составлять три секунды.

В случае иных неисправностей обращайтесь за помощью в наш сервисный центр. В целях соблюдения мер безопасности право на проведение работ по демонтажу электрического культиватора имеет только сервисная служба HOZELOCK.

## ГАРАНТИЯ

Это изделие имеет гарантию сроком один год на отсутствие дефектов материалов или изготовления с момента покупки устройства пользователем только при предъявлении счета: фактуры или кассового чека. Гарантия заключается в ремонте неисправного устройства.

Вы можете продлить гарантию до 3 лет, зарегистрировавшись на веб-сайте [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com).

Гарантия не распространяется на:

- устройство, демонтированное без санкции продавца,
- быстроизнашивающиеся детали,
- устройства, в которые внесены изменения,
- устройства, использование которых происходило с нарушением рекомендаций, содержащихся в настоящей инструкции,
- устройства, которые использовались не по назначению,
- устройства, поврежденные в результате небрежного обращения: ударов, падений и т.д.

Наша гарантия не распространяется на случаи выхода из строя устройства в результате повреждения или неправильной эксплуатации оборудования.

Правовые гарантии в отношении несоответствия изделий существующим нормам и стандартам, а также скрытых дефектов производства действуют согласно статьям 1641-1649 Гражданского кодекса Франции.

|

2,

ий





# **HOZELOCK**

Hozelock-Exel  
BP - 30424  
891 route des Frênes - 69653  
Villefranche-sur-Saône Cedex

**[www.hozelock.fr](http://www.hozelock.fr)**

Réf. 585644-001

Hozelock Ltd.  
Midpoint Park, Birmingham,  
B76 1AB. England  
Tel: +44 (0) 121 313 1122